

URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU

STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
DOLNOŚLĄSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
DOLNOŚLĄSKIE
VOIVODSHIP**

**IV KWARTAŁ
IVth QUARTER**

2010

WROCŁAW LUTY 2011
FEBRUARY

Przygotowano w Wydziale Analiz przy współpracy wydziałów branżowych i Informatyki.
Prepared by Division of Analysis in cooperation with trade divisions and Division of Computing.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński
Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN - 1508 - 1095

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU, WYDZIAŁ POLIGRAFII
Printing: Statistical Office in Wrocław, Printing Department

Zam. 13/2011 – nakład 55 egz.
Order 13/2011 – edition 55 copies

Cena 20,00 zł
Price 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	10
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		
1.	Wybrane dane o województwie	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	20
LUDNOŚĆ		
3.	Stan i ruch naturalny ludności	24
PRACA		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	33
10.	Bezrobocie według BAEL	33
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	34
12.	Świadczenia społeczne	37
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	38
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. . .	40
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	40
	II. Wynik finansowy brutto	41
	III. Wynik finansowy netto	42
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	43
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	46
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	47
CENY		
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . . .	48
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	48
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	51
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	52
22.	Relacje cen w rolnictwie	52
INWESTYCJE		
23.	Nakłady inwestycyjne	53
24.	Mieszkania	54

Tablica Table		Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	<i>NATIONAL ECONOMY ENTITIES</i>
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i> 55
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i> 56
	ROLNICTWO	<i>AGRICULTURE</i>
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i> 57
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i> 58
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	<i>INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 59
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU . . .	<i>Production of selected products by PRODCOM</i> 62
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 64
	HANDEL	<i>TRADE</i>
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> 65
	TURYSTYKA	<i>TOURISM</i>
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establish- ments</i> 67
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	<i>PUBLIC SAFETY</i>
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie styczeń-grudzień	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-December</i> 68
35.	Wypadki drogowe	<i>Road traffic accidents</i> 69
36.	Działania ratowniczo-gaśnicze	<i>Rescue-extinguishing activities</i> 69
37.	Pożary według miejsca powstania	<i>Fires by places of occurred</i> 70
38.	Pożary według głównych przyczyn powstania	<i>Fires by main causes</i> 70
x	PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO	<i>TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP</i> 71
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	<i>SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS</i>
39.	Ruch naturalny ludności w III kwartale 2010 r. . . .	<i>Vital statistics in IIIrd quarter 2010</i> 72
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2010 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2010</i> 73
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2010 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2010</i> 74
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2010 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2010</i> 75
43.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-XII 2010 r.	<i>Dwellings completed in the period I-XII 2010</i> 76
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2010 r.	<i>Entities of the national economy in 2010</i> 77
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępo- waniach przygotowawczych w okresie I-XII 2010 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory pro- ceedings in the period I-XII 2010</i> 80
46.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-XII 2010 r.	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-XII 2010</i> 81
47.	Wypadki drogowe w okresie I-XII 2010 r.	<i>Road traffic accidents in the period I-XII 2010</i> 82
48.	Działania ratowniczo-gaśnicze w okresie I-XII 2010 r.	<i>Rescue-extinguishing activities in the period I-XII 2010</i> 83
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	<i>BASIC DATA FOR POLAND</i>
49.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i> 84
50.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i> 88

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego I kwartał 2009* publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
- Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;

5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*“.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Combined Nomenclature CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
	działy PKD		divisions of the NACE
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
		x	
skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
	wyroby		products
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymanywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia aktywów finansowych trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on **financial results of enterprises** are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;

- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim równanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*
The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
- 9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i w grudniu.

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zlecających) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa, oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przesłuchanie stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.*

25. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

27. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^{de} Job offers ^{de}	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. in thous.	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I–XII	2877,1	316,7	113,9	89,4	x	10,0	x	25
2009 I–XII	2876,6	316,8	146,3	128,4	x	12,8	x	60
2010 I–XII . . . . .	.	331,2	150,3	102,7	x	13,0	x	49
2009 XII	2876,6	316,8	146,3	128,4	104,2	12,8	3950	60
2010 I . . . . .	.	317,8	158,7	125,0	108,5	13,7	4496	55
II . . . . .	.	318,7	164,4	121,4	103,8	14,1	6296	38
III	2876,5	320,3	164,7	128,4	104,2	14,1	8150	34
IV . . . . .	.	321,5	157,9	115,1	95,9	13,6	8617	31
V . . . . .	.	323,0	151,5	113,1	95,9	13,1	7159	32
VI	2877,1	324,6	145,5	111,4	96,1	12,7	7617	29
VII . . . . .	.	325,7	143,2	109,2	98,4	12,5	7365	28
VIII . . . . .	.	327,2	142,1	107,9	99,3	12,4	6929	26
IX	2878,3	328,4	142,9	106,6	100,5	12,4	8261	25
X . . . . .	.	329,7	142,1	104,2	99,5	12,4	7502	28
XI . . . . .	.	330,6	144,3	102,8	101,5	12,5	5584	34
XII . . . . .	.	331,2	150,3	102,7	104,2	13,0	3886	49

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. in thous.	A	B	w złotych in zlotys	A	B	w złotych in zlotys	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I–XII	417,9	106,1	x	3156,98	109,1	x	1394,21	109,6
2009 I–XII	418,3	100,1	x	3310,23	104,9	x	1514,56	108,6
2010 I–XII	421,4	100,7	x	3436,77	103,8	x	1611,66	106,4
2009 XII	416,9	101,5	99,9	3657,77	104,6	102,9	1514,56	108,6
2010 I	421,6	99,1	101,1	3195,75	102,8	87,4	.	.
II	417,7	99,1	99,1	3098,74	102,4	97,0	.	.
III	417,2	99,2	99,9	3351,08	107,5	108,1	1565,47	107,1
IV	418,6	100,0	100,3	3358,31	102,2	100,2	.	.
V	420,3	100,8	100,4	3731,70	114,8	111,1	.	.
VI	421,6	101,2	100,3	3321,00	92,9	89,0	1592,94	106,6
VII	423,3	101,7	100,4	3337,89	103,2	100,5	.	.
VIII	423,9	101,9	100,1	3509,17	105,8	105,1	.	.
IX	420,1	101,1	99,1	3400,45	105,5	96,9	1604,05	106,4
X	421,9	101,4	100,4	3312,39	103,9	97,4	.	.
XI	422,6	101,3	100,2	3652,98	102,8	110,3	.	.
XII	422,8	101,4	100,0	3890,11	106,4	106,5	1611,66	106,4

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2008 I–XII	89,1	x	84,7	x	99,5	x	122,3	x
2009 I–XII	76,1	x	60,0	x	116,5	x	104,6	x
2009 XII	98,7	102,3	89,3	101,0	108,4	100,2	87,2	95,4
2010 I	106,8	107,6	88,6	106,1	107,3	100,9	84,3	94,3
II	88,9	94,3	87,0	104,7	108,8	106,3	94,4	97,6
III	85,6	94,2	82,9	96,5	94,6	93,0	89,9	99,3
IV	86,6	100,2	84,3	99,1	92,5	97,9	83,4	98,0
V	89,0	105,3	83,9	100,2	92,0	99,3	79,0	96,9
VI	92,9	111,3	85,8	112,0	95,3	100,2	86,8	116,4
VII	106,3	108,3	104,3	100,6	97,5	99,3	87,1	98,0
VIII	150,5	119,7	154,1	121,1	94,0	99,5	99,2	108,6
IX	155,3	106,8	191,7	120,0	105,2	105,2	95,6	91,9
X	156,8	99,5	195,9	104,7	109,3	98,2	91,8	94,0
XI	161,1	101,9	197,7	107,3	101,4	101,8	86,7	98,0
XII	174,4	110,8	199,6	101,9	111,8	110,6	83,8	92,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 I–XII	74,0	97,2	x	156,2	99,4	x
2009 I–XII	74,5	100,6	x	155,0	99,2	x
2009 XII	3,8	82,2	79,3	11,9	98,1	103,5
2010 I	4,6	111,7	119,9	14,3	115,2	120,1
II	3,6	105,0	77,5	11,1	96,0	78,1
III	4,3	102,8	121,9	12,6	95,9	112,7
IV	4,1	125,0	94,2	12,7	95,2	101,6
V	5,0	110,2	121,7	13,7	99,7	107,7
VI	4,7	123,8	95,3	13,4	97,1	97,5
VII	4,2	104,6	89,6	13,6	97,6	101,3
VIII	3,8	107,8	90,3	13,8	101,6	101,5
IX	4,8	105,4	125,1	12,9	102,5	93,4
X	4,8	129,7	101,2	12,9	105,7	100,6
XI	5,2	107,6	107,0	11,3	98,7	87,5
XII	4,6	119,2	87,8	11,5	96,8	101,6

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
	ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2008 I–XII	107,3	x	108,1	x	107,2	x	108,0	x	105,2	x
2009 I–XII	98,6	x	95,7	x	98,6	x	102,9	x	109,6	x
2010 I–XII	113,2	x	102,2	x	119,0	x	69,3	x	100,7	x
2009 XII	120,4	88,1	104,4	100,4	127,8	84,7	86,8	104,2	125,4	112,9
2010 I	122,8	102,1	87,5	66,2	129,9	108,0	113,5	118,3	108,9	78,4
II	119,5	99,0	88,5	111,4	128,3	99,6	89,5	73,6	105,2	105,6
III	121,4	117,4	115,2	142,6	126,3	115,5	83,2	101,3	99,3	108,4
IV	116,0	94,1	100,9	95,1	119,3	93,5	112,9	99,9	101,5	103,4
V	125,7	103,7	123,2	97,0	127,4	105,2	113,9	96,8	101,1	102,2
VI	118,4	104,7	102,0	100,5	122,8	105,7	100,4	98,7	96,0	99,7
VII	111,5	90,4	112,5	98,1	114,4	88,8	76,5	100,5	94,8	96,0
VIII	114,3	95,6	119,8	95,8	117,1	95,8	69,9	88,6	100,7	101,5
IX	109,5	119,9	107,9	117,9	113,6	123,3	45,0	59,5	99,0	103,6
X	109,0	101,1	110,3	91,4	112,2	101,9	55,5	135,1	95,5	96,0
XI	103,6	94,3	94,8	95,0	108,2	93,6	57,2	109,2	98,8	100,5
XII	109,5	92,5	94,8	100,3	115,1	89,9	73,8	127,6	102,3	108,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
2008 I–XII	120,4	x	12498	137,7	x	121,0	x
2009 I–XII	115,3	x	14143	113,2	x	107,3	x
2010 I–XII	98,7	x	12852	90,9	x	103,7	x
2009 XII	105,8	142,5	1439	62,1	148,5	111,2	121,0
2010 I	87,3	35,2	1322	75,0	91,9	104,8	78,0
II	79,9	90,3	824	64,9	62,3	104,2	94,7
III	87,1	134,2	1173	59,8	142,4	111,8	124,9
IV	81,0	108,9	1034	83,7	88,2	97,5	94,2
V	81,5	111,5	905	103,9	87,5	102,4	101,1
VI	101,6	148,8	934	72,0	103,2	110,3	104,9
VII	85,8	85,4	1424	139,6	152,5	106,9	101,6
VIII	113,7	124,5	885	127,3	62,1	111,1	101,4
IX	90,2	97,9	1457	225,2	164,6	113,8	103,9
X	98,8	115,4	708	72,7	48,6	109,1	104,9
XI	118,7	90,0	1178	121,6	166,4	110,9	89,6
XII	108,2	129,9	1040	72,3	88,3	109,3	119,2

^a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector								
				ogółem grand total			w tym of which					
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of grand total	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % razem % of total	
												stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w osobach number of persons
2008 I–XII	316720	14786	301934	417865	43161	374704	89,7	225330	25914	199416	88,5	
2009 I–XII	316811	14527	302284	418278	41109	377169	90,2	212524	24222	188302	88,6	
A	100,0	98,2	100,1	100,1	95,2	100,7	x	94,3	93,5	94,4	x	
2010 I–III	320286	14655	305631	416982	40827	376155	90,2	207998	23391	184607	88,8	
I–VI	324556	14774	309782	418598	40642	377956	90,3	209265	23318	185947	88,9	
I–IX	328421	14867	313554	419469	39961	379508	90,5	209275	22672	186603	89,2	
I–XII	331247	14978	316269	421390	38297	383093	90,9	209401	21043	188358	90,0	
A	104,6	103,1	104,6	100,7	93,2	101,6	x	98,5	86,9	100,0	x	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)								
	w tym of which								
	budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ					
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total		
2008 I–XII	28200	1030	27170	96,3	70136	1012	69124	98,6	
2009 I–XII	33159	1127	32032	96,6	74250	490	73760	99,3	
A	117,6	109,4	117,9	x	105,9	48,4	106,7	x	
2010 I–III	31488	1083	30405	96,6	73625	464	73161	99,4	
I–VI	31392	1042	30350	96,7	73684	355	73329	99,5	
I–IX	31540	1026	30514	96,7	73503	355	73148	99,5	
I–XII	32039	1008	31031	96,9	73743	356	73387	99,5	
A	96,6	89,4	96,9	x	99,3	72,7	99,5	x	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons		w % razem % of total		w złotych in zł		w % ogółem % of grand total	
2008 I–XII	14901	5050	9851	66,1	3156,98	3698,56	3094,60	98,0
2009 I–XII	15687	5225	10462	66,7	3310,23	3907,38	3245,14	98,0
A	105,3	103,5	106,2	x	104,9	105,6	104,9	x
2010 I–III	16341	5471	10870	66,5	3222,97	3995,20	3139,16	97,4
I–VI	16216	5451	10765	66,4	3354,57	3932,50	3292,43	98,1
I–IX	16091	5396	10695	66,5	3375,47	3974,47	3312,40	98,1
I–XII	15700	5364	10336	65,8	3436,77	4013,37	3379,13	98,3
A	100,1	102,7	98,8	x	103,8	102,7	104,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2008 I–XII	3421,25	3976,73	3349,06	97,9	3504,35	2595,38	3538,81	101,0
2009 I–XII	3619,57	4220,02	3542,34	97,9	3574,57	2949,76	3596,55	100,6
A	105,8	106,1	105,8	x	102,0	113,7	101,6	x
2010 I–III	3541,74	4505,91	3419,57	96,6	3417,95	3165,50	3426,94	100,3
I–VI	3754,66	4306,62	3685,44	98,2	3560,85	3224,73	3572,39	100,3
I–IX	3771,06	4341,53	3701,74	98,2	3651,47	3331,46	3662,23	100,3
I–XII	3845,88	4331,24	3791,66	98,6	3792,93	3435,30	3804,55	100,3
A	106,3	102,6	107,0	x	106,1	116,5	105,8	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2008	I–XII	2827,29	3334,60	2819,86	99,7	2926,74	3303,50	2733,60	93,4
2009	I–XII	2889,47	3112,86	2887,98	99,9	2913,31	3458,26	2641,14	90,7
	A	102,2	93,4	102,4	x	99,5	104,7	96,6	x
2010	I–III	2816,61	3144,54	2814,53	99,9	2899,91	3339,43	2678,69	92,4
	I–VI	2845,87	3059,44	2844,83	100,0	2941,83	3438,15	2690,52	91,5
	I–IX	2857,16	3107,51	2855,95	100,0	2993,83	3501,00	2737,95	91,5
	I–XII	2902,05	3119,66	2900,99	100,0	3019,02	3528,97	2754,37	91,2
	A	100,4	100,2	100,5	x	103,6	102,0	104,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	
2008	I–XII	11161,3	1282,7	9878,6	88,5	73427,7	6484,1	66943,6	91,2
2009	I–XII	9085,5	1205,0	7880,5	86,7	77659,6	6727,9	70931,7	91,3
	A	81,4	93,9	79,8	x	98,6	x	x	x
2010	I–III	1667,2	177,3	1489,9	89,4	20227,0	1592,7	18634,2	92,1
	I–VI	4200,7	479,9	3720,8	88,6	42958,9	3296,1	39662,8	92,3
	I–IX	6660,8	863,5	5797,3	87,0	65080,8	4788,4	60292,4	92,6
	I–XII . . . . .	.	.	.	.	88862,0	5860,1	83001,9	93,4
	A	.	.	.	.	113,2	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from the whole activity ^b				
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
	w milionach złotych in mln zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych in mln zł			w % ogółem % of total	
2008 I–XII	126948,7	9643,9	117304,8	92,4	120318,5	8951,8	111366,8	92,6	
2009 I–XII	133671,7	9341,4	124330,4	93,0	125273,3	8376,5	116896,8	93,3	
A	105,3	96,9	106,0	x	104,1	93,6	105,0	x	
2010 I–III	32910,7	2254,6	30656,0	93,1	30675,0	2049,4	28625,6	93,3	
I–VI	69256,7	4665,5	64591,3	93,3	63648,1	4388,1	59259,9	93,1	
I–IX	105900,0	4792,3	101107,7	95,5	98033,9	4388,2	93645,7	95,5	
A	109,1	69,0	112,2	x	108,0	71,4	110,6	x	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2008 I–XII	5184,3	528,9	4655,4	5,2	7,2	5,1	4,1	5,5	4,0
2009 I–XII	7009,8	764,9	6244,8	6,3	10,4	6,0	5,2	8,2	5,0
A	135,2	144,6	134,1	x	x	x	x	x	x
2010 I–III	1821,9	161,6	1660,3	6,8	9,1	6,6	5,5	7,2	5,4
I–VI	4689,6	217,8	4471,8	8,1	5,9	8,3	6,8	4,7	6,9
I–IX	6497,8	323,1	6174,7	7,4	8,5	7,4	6,1	6,7	6,1
A	123,5	50,7	133,6	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie- mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie- mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers						na 1000 ludności per 1000 population				
2008 I–XII	2877059	19087	29847	30465	220	-618	6,6	10,4	10,6	7,4	-0,2
2009 I–XII	2876627	18024	29826	30872	194	-1046	6,3	10,4	10,7	6,5	-0,4
A	100,0	94,4	99,9	101,3	88,2	x	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2009 III	2878183	7846	8384	7125	42	1259	10,9	11,7	9,9	5,0	1,8
IV	2876627	3279	6314	7753	39	-1439	4,6	8,8	10,8	6,2	-0,5
2010 I	2876540	1453	7336	7656	40	-320	2,0	10,2	10,7	5,5	-0,5
II	2877121	4721	7407	7240	47	167	6,6	10,3	10,1	6,4	0,2
III	2878270	7136	7802	7039	49	763	9,9	10,9	9,8	6,3	1,1
A	100,0	91,0	93,1	98,8	116,7	x	x	x	x	x	x
B	100,0	151,2	105,3	97,2	104,3	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a <i>industry^a</i>					
		razem total	w tym <i>of which</i>				
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		razem total	w tym <i>of which</i>				
			razem total	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	
2009 XII	433149	211705	163895	13258	594	6748	
2010 I	438828	211507	163827	13546	569	6714	
II	434376	210279	162524	13121	542	6559	
III	434658	210170	162611	13107	528	6445	
IV	436779	211715	163216	13218	515	6573	
V	438083	212389	163868	13209	506	6496	
VI	439644	212979	164445	13230	499	6500	
VII	440136	213160	164655	13228	494	6471	
VIII	441027	213354	164989	13170	496	6192	
IX	437876	208724	165903	13226	492	6403	
X	439349	209560	166724	13657	502	6451	
XI	440184	209722	166864	13690	499	6409	
XII	438642	209681	166797	13622	487	6378	
A	101,3	99,0	101,8	102,7	82,0	94,5	
B	99,6	100,0	100,0	99,5	97,6	99,5	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>				
		w tym <i>of which</i>				
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>				
		w tym <i>of which</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009 XII.....	9042	2370	2857	2323	1175	4647
2010 I.....	4656	2351	3378	2844	1052	5438
II.....	4552	2374	3199	2971	1072	5456
III.....	4572	2423	3206	2901	1071	5584
IV.....	4505	2429	3377	2914	1070	5511
V.....	4493	2460	3400	2932	1061	5558
VI.....	4517	2487	3389	2942	1029	5579
VII.....	4518	2446	3392	2971	1044	5578
VIII.....	4526	2449	3395	2989	1055	5575
IX.....	4403	2482	3417	3018	1056	5584
X.....	4286	2484	3415	3011	1048	5619
XI.....	4286	2513	3477	3029	1048	5625
XII.....	4296	2509	3370	3010	1041	5587
A	47,5	105,9	118,0	129,6	88,6	120,2
B	100,2	99,8	96,9	99,4	99,3	99,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>				
		w tym <i>of which</i>				
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>				
		w tym <i>of which</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metal</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009 XII.....	3010	11260	10799	1477	16910	8772
2010 I.....	3021	11457	10884	1839	17144	9146
II.....	2979	11466	10595	1861	16977	9352
III.....	2988	11679	10771	1862	16314	9526
IV.....	2974	12103	10550	2004	16368	9622
V.....	2985	12142	10537	1975	16474	10076
VI.....	2978	12251	10148	1971	16572	10553
VII.....	2988	12351	10164	1966	16626	10624
VIII.....	3027	12405	10150	1915	16721	11062
IX.....	3031	12517	10208	1898	16865	11185
X.....	3042	12450	10506	1907	16924	11077
XI.....	3061	12511	10056	1923	16998	11136
XII.....	3067	12535	10080	1897	17106	11002
A	101,9	111,3	93,3	128,4	101,2	125,4
B	100,2	100,2	100,2	98,6	100,6	98,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
	w tym of which					
produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture		
2009 XII	12348	13313	17091	3924	11847	12645
2010 I	13332	12860	17517	3914	11822	12440
II	13162	12752	17589	3892	11712	12436
III	13198	12998	19592	3880	9940	12412
IV	13986	12827	19595	3154	9955	13010
V	13995	12858	19713	3128	9890	12988
VI	14086	12870	19814	3123	9952	12931
VII	14099	13027	19708	3076	10007	12905
VIII	14113	13089	19699	3051	10004	12729
IX	14156	13196	19783	3010	10053	10910
X	14306	13262	19820	2968	10087	10889
XI	14344	13286	20021	2958	10103	10888
XII	14499	13334	20050	2946	10090	10862
A	117,4	100,2	117,3	75,1	85,2	85,9
B	101,1	100,4	100,1	99,6	99,9	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii ładowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
	2009 XII	33403	12973	11082	9348	78998	6342	30405	42251
2010 I	33841	13555	10919	9367	78028	6608	30056	41364
II	32355	12595	10632	9128	77290	6512	29536	41242
III	32688	13112	10266	9310	77418	6542	29453	41423
IV	32580	12773	10504	9303	77616	6591	29394	41631
V	32734	12759	10636	9339	77589	6589	29403	41597
VI	32908	12759	10808	9341	77571	6598	29531	41442
VII	32924	12731	10859	9334	77235	6593	29357	41285
VIII	32953	12705	10979	9269	77643	6557	29793	41293
IX	33130	12541	11344	9245	78399	6608	30220	41571
X	33221	12505	11399	9317	78131	6626	29954	41551
XI	33193	12459	11456	9278	78465	6651	29788	42026
XII	32564	12233	11128	9203	78683	6649	29636	42398
A	97,5	94,3	100,4	98,4	99,6	104,8	97,5	100,3
B	98,1	98,2	97,1	99,2	100,3	100,0	99,5	100,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 XII.....	15981	13636	2231	16262	5586	4931	41595
2010 I.....	16595	14117	2363	16401	6630	5414	45003
II.....	16462	14006	2341	16196	6557	5354	44968
III.....	16432	13945	2376	16293	6660	5323	45012
IV.....	16332	13792	2488	16178	6638	5332	46189
V.....	16201	13705	2444	15933	6673	5338	46794
VI.....	16114	13576	2489	16006	6638	5354	47663
VII.....	16046	13464	2534	16062	6660	5315	48225
VIII.....	15800	13314	2438	16154	6634	5442	48538
IX.....	15781	13327	2416	16211	6640	5451	48883
X.....	15617	13246	2371	16207	6634	5439	49735
XI.....	15497	13156	2341	16177	6662	5443	50193
XII.....	15251	13183	2068	16231	6657	5485	48570
A	95,4	96,7	92,7	99,8	119,2	111,2	116,8
B	98,4	100,2	88,3	100,3	99,9	100,8	96,8

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles			
2008 I–XII.....	417865	225330	177064	12143	436	8409
2009 I–XII.....	418278	212524	164916	13097	635	6901
2010 I–XII.....	421390	209401	163004	13413	525	6372
A	100,7	98,5	98,8	102,4	82,7	92,3
2009 XII.....	416930	209802	162174	13073	590	6685
2010 I.....	421622	209372	161865	13296	565	6664
II.....	417680	208211	160603	12876	538	6447
III.....	417216	208090	160664	12893	523	6313
IV.....	418558	209430	161110	12963	509	6489
V.....	420265	210254	161925	12999	506	6393
VI.....	421600	210547	162154	12976	497	6396
VII.....	423260	211380	163057	12999	492	6359
VIII.....	423859	211113	162908	12908	490	6028
IX.....	420083	206555	163934	12909	491	6293
X.....	421887	207578	164953	13436	510	6340
XI.....	422647	207588	164910	13376	500	6319
XII.....	422800	208045	165317	13402	486	6302
A	101,4	99,2	101,9	102,5	82,4	94,3
B	100,0	100,2	100,2	100,2	97,2	99,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 I–XII	9498	2798	3485	2483	1192	4354
2009 I–XII	8324	2369	2845	2306	1178	4570
2010 I–XII	4204	2388	3391	2919	1071	5539
A	50,5	100,8	119,2	126,6	90,9	121,2
2009 XII	8200	2335	2779	2304	1153	4630
2010 I	4551	2293	3330	2725	1025	5392
II	4423	2312	3145	2851	1035	5431
III	4436	2360	3160	2882	1037	5552
IV	4379	2389	3342	2882	1037	5480
V	4362	2414	3349	2903	1031	5499
VI	4380	2435	3332	2909	1004	5536
VII	4429	2405	3362	2937	1012	5571
VIII	4430	2416	3334	2963	1029	5562
IX	4300	2439	3364	2994	1027	5573
X	4148	2444	3361	2989	1029	5596
XI	4169	2456	3417	3007	1025	5613
XII	4184	2449	3377	3000	1022	5590
A	51,0	104,9	121,5	130,2	88,6	120,7
B	100,4	99,7	98,8	99,8	99,7	99,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ <i>manufacture of pharmaceutical products^Δ</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych <i>manufacture of computer, electronic and optical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008 I–XII	2897	11794	12325	1653	16580	8113
2009 I–XII	2960	11062	11010	1540	16780	8379
2010 I–XII	2983	11959	10306	1920	16492	10227
A	100,8	108,1	93,6	124,7	98,3	122,1
2009 XII	2986	11031	10719	1473	16612	8799
2010 I	3000	11153	10758	1831	16831	9101
II	2955	11194	10497	1870	16691	9329
III	2966	11389	10637	1853	16013	9541
IV	2960	11752	10399	1990	16066	9514
V	2961	11854	10434	1973	16270	9889
VI	2954	11917	9988	1955	16340	10351
VII	2966	12080	10042	1962	16378	10537
VIII	3004	12131	10020	1905	16436	10834
IX	3004	12204	10081	1903	16649	11124
X	3009	12208	10300	1919	16649	11095
XI	3025	12219	9945	1915	16774	11113
XII	3034	12281	10007	1906	16916	11033
A	101,6	111,3	93,4	129,4	101,8	125,4
B	100,3	100,5	100,6	99,5	100,8	99,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ		
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 I–XII	14691	14772	21334	3538	14225	12951
2009 I–XII	12928	13722	17988	4072	12048	12638
2010 I–XII	13934	12897	19611	3073	9853	12213
A	107,8	94,0	109,0	75,5	81,8	96,6
2009 XII	12629	13192	17057	3913	11915	12613
2010 I	13224	12717	17453	3902	11832	12404
II	13110	12599	17505	3867	11674	12412
III	13144	12821	19490	3850	9827	12405
IV	13821	12723	19524	3141	9853	13002
V	13834	12732	19629	3119	9855	12978
VI	13983	12725	19701	3108	9800	12958
VII	14020	12936	19815	3058	9885	12892
VIII	14028	13003	19648	3034	9890	12713
IX	14028	13100	19720	2990	9900	10899
X	14186	13174	19834	2951	9943	10876
XI	14260	13196	19881	2940	9948	10866
XII	14288	13291	20015	2928	9986	10851
A	113,1	100,8	117,3	74,8	83,8	86,0
B	100,2	100,7	100,7	99,6	100,4	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 I–XII	28200	11054	9533	7613	70136	5832	28833	35471
2009 I–XII	33159	12946	10887	9326	74250	6185	30144	37921
2010 I–XII	32039	12506	10698	8835	73743	6369	29175	38199
A	96,6	96,6	98,3	94,7	99,3	103,0	96,8	100,7
2009 XII	32595	12544	11042	9009	74752	6154	29848	38750
2010 I	33025	13051	10814	9160	73938	6415	29519	38004
II	31387	12112	10580	8695	73637	6317	29037	38283
III	31425	12591	10002	8832	73582	6337	28897	38348
IV	31326	12211	10278	8837	73790	6369	28803	38618
V	31549	12251	10430	8868	73477	6363	28837	38277
VI	31761	12256	10629	8876	73646	6392	28892	38362
VII	31753	12202	10709	8842	73297	6386	28703	38208
VIII	31821	12207	10799	8815	73806	6382	29222	38202
IX	32078	12058	11180	8840	74276	6415	29460	38401
X	32156	12000	11244	8912	74172	6407	29383	38382
XI	32195	12036	11316	8843	74413	6468	29220	38725
XII	31956	11945	11151	8860	74768	6444	29072	39252
A	98,0	95,2	101,0	98,3	100,0	104,7	97,4	101,3
B	99,3	99,2	98,5	100,2	100,5	99,6	99,5	101,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	
	razem total	w tym of which						
transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation						
2008 I–XII	14901	13039	1754	9849	5149	4626	40481	
2009 I–XII	15687	13471	2105	11332	5493	4825	38815	
2010 I–XII	15700	13489	2211	11806	6519	5335	44315	
A	100,1	100,1	105,0	104,2	118,7	110,6	114,2	
2009 XII	15922	13595	2215	11591	5482	4856	39222	
2010 I	16487	14036	2336	11892	6527	5340	41539	
II	16372	13944	2313	11683	6483	5277	41605	
III	16351	13884	2356	11660	6569	5238	41454	
IV	16255	13738	2465	11541	6542	5257	42027	
V	16133	13628	2453	11382	6583	5257	42994	
VI	16064	13556	2460	11391	6554	5273	43786	
VII	15932	13397	2487	11628	6564	5250	44705	
VIII	15867	13298	2521	11880	6547	5353	44708	
IX	15745	13279	2428	11715	6554	5359	45045	
X	15570	13206	2364	11749	6532	5352	45841	
XI	15474	13151	2323	11723	6554	5349	46440	
XII	15155	13115	2040	11759	6562	5395	45606	
A	95,2	96,5	92,1	101,4	119,7	111,1	116,3	
B	97,9	99,7	87,8	100,3	100,1	100,9	98,2	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total				absolwenci ^b graduates ^b	
				uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason				
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers									
2009 XII	146260	74319	22938	123322	3941	114674	33675	7215	2076
2010 I	158664	78607	24070	134594	4162	123899	.	7857	2127
II	164645	80382	24722	139923	4257	129139	.	8310	2334
III	164697	80286	24750	139947	4200	130130	38174	8386	2255
IV	157939	78093	23459	134480	4045	125315	.	4740	2129
V	151495	75983	23543	127952	3862	120819	.	5998	1956
VI	145527	74080	22840	122687	3726	116140	36608	4347	1291
VII	143153	74206	22679	120474	3654	114712	.	4721	1438
VIII	142114	74999	22865	119249	3642	114513	.	5731	1990
IX	142876	75702	23500	119376	3508	116427	37318	7420	2066
X	142145	75207	22855	119290	3493	115995	.	7287	2127
XI	144264	75795	22640	121624	3488	117594	.	7228	2114
XII	150282	77700	23342	126940	3606	121879	39469	7545	2309
A	102,7	104,5	101,8	102,9	91,5	106,3	117,2	104,6	111,2
B	104,2	102,5	103,1	104,4	103,4	103,6	.	104,4	109,2

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
 End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy ^a Job offers ^a	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2009 XII	12,8	22344	16448	6583	3950	2451
2010 I	13,7	27122	14718	5311	4496	2897
II	14,1	21646	15665	5798	6296	4304
III	14,1	22292	22240	8473	8150	4867
IV	13,6	17770	24528	10091	8617	5023
V	13,1	18173	24617	9734	7159	4732
VI	12,7	17772	23740	8990	7617	5016
VII	12,5	19690	22064	8621	7365	5142
VIII	12,4	19085	20124	7715	6929	5455
IX	12,4	24134	23372	9490	8261	5704
X	12,4	22408	23139	8879	7502	5091
XI	12,5	21439	19320	7973	5584	4209
XII	13,0	24342	18324	7855	3886	3057
A	x	108,9	111,4	119,3	98,4	124,7
B	x	113,5	94,8	98,5	69,6	72,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.
 a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**
 Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a
 End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy <i>Unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>						
	ogółem total	z ogółem <i>of total</i>					
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełno- sprawni disabled
2009 XII .....	.	27394	56188	38020	42065	14923	9697
2010 I	143218	29940	60332	40744	45597	15907	10123
II	148630	30991	62242	42027	47357	16346	10358
III	148406	30829	62588	42055	47365	16361	10486
IV	142211	28966	61546	40667	45278	16004	10340
V	136472	27994	60447	39305	43557	15529	10117
VI	131038	26465	59456	38471	41743	15110	9913
VII	128655	25981	59446	37985	40373	14961	9840
VIII	127754	25977	59820	37451	39806	15109	9738
IX	129740	27449	60618	37176	40078	15458	9734
X	128419	26521	61886	37552	39789	15431	9738
XI	130503	26340	63827	38644	40510	15673	9999
XII	136377	27093	67034	40834	42205	16042	10319
A	.	98,9	119,3	107,4	100,3	107,5	106,4
B	104,5	102,9	105,0	105,7	104,2	102,4	103,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
 a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age						
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocatio- nal ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2009 XII	146260	12067	30995	13730	42779	27394	40422	25509	35586	17349		
2010 III	164697	13543	34111	15577	48459	30829	46651	29049	38770	19398		
VI	145527	12431	31379	14874	41363	26465	41155	25531	33890	18486		
IX	142876	13912	30868	14538	40167	27449	40271	25057	31700	18399		
XII	150282	14348	31322	14603	42884	27093	41807	26698	34287	20397		
A	102,7	118,9	101,1	106,4	100,2	98,9	103,4	104,7	96,3	117,6		
B	105,2	103,1	101,5	100,4	106,8	98,7	103,8	106,5	108,2	110,9		

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2009 XII	16481	38395	28701	29008	17915	15760	20855	32344	19506	24863	20004	5750	22938
2010 III	18893	38651	36937	32042	22757	15417	24316	37371	22207	27562	22039	6452	24750
VI	16347	25082	32564	34926	22242	14366	21175	32370	19702	23993	19556	5891	22840
IX	22024	26296	23186	34052	22918	14400	21108	31946	19117	23070	18506	5629	23500
XII	18171	35759	27845	29038	24037	15432	21908	33527	20500	24952	19898	6155	23342
A	110,3	93,1	97,0	100,1	134,2	97,9	105,0	103,7	105,1	100,4	99,5	107,0	101,8
B	82,5	136,0	120,1	85,3	104,9	107,2	103,8	104,9	107,2	108,2	107,5	109,3	99,3

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2009 VII–IX	2287	1093	133	1061	53,6	47,8
X–XII	2441	1216	127	1097	55,0	49,8
2010 I–III	2404	1180	163	1061	55,9	49,1
IV–VI	2405	1160	152	1093	54,6	48,2
VII–IX	2413	1151	147	1116	53,8	47,7
A	105,5	105,3	110,5	105,2	x	x
B	100,3	99,2	96,7	102,1	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.
 a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
 UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %							
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total				
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wy- ształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocatio- nal or lower educational attainment and without school educa- tion	
2009 VII–IX	133	63	97	37	10,8	10,6	11,4	10,8	11,3	30,2	12,9	
X–XII	127	56	91	36	9,5	9,7	9,2	9,2	10,3	21,1	12,0	
2010 I–III	163	73	113	50	12,1	12,1	12,2	11,7	13,3	25,0	19,6	
IV–VI	152	68	104	48	11,6	11,7	11,6	11,2	12,5	21,0	17,4	
VII–IX	147	65	103	44	11,3	11,5	11,1	11,1	11,8	26,4	14,7	
A	110,5	103,2	106,2	118,9	x	x	x	x	x	x	x	
B	96,7	95,6	99,0	91,7	x	x	x	x	x	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.
 a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		razem total	w tym of which				
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing				
			razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	
2008 I–XII	3156,98	3421,25	2839,24	2532,66	2223,81	2212,46	
2009 I–XII	3310,23	3619,57	2992,53	2697,29	3001,86	2484,89	
2010 I–XII	3436,77	3845,88	3209,57	2854,93	3081,37	2666,47	
A	103,8	106,3	107,3	105,8	102,6	107,3	
2009 XII	3657,77	4025,14	3083,88	2613,91	3144,07	2588,50	
2010 I	3195,75	3503,28	3086,39	2666,46	2970,27	2452,06	
II	3098,74	3385,81	3060,82	3089,24	3189,59	2453,78	
III	3351,08	3708,28	3221,18	2883,22	2931,17	2738,68	
IV	3358,31	3674,42	3223,45	2835,86	2966,60	2661,90	
V	3731,70	4535,58	3187,10	2751,22	3070,55	2603,18	
VI	3321,00	3661,84	3246,19	2903,11	3197,99	2595,92	
VII	3337,89	3641,95	3200,20	2770,65	3148,78	2742,96	
VIII	3509,17	4008,04	3213,20	2754,74	3100,00	2826,09	
IX	3400,45	3761,53	3206,53	2794,61	3156,82	2847,07	
X	3312,39	3588,24	3221,25	2843,20	2865,10	2832,67	
XI	3652,98	4284,21	3235,15	2794,00	2891,80	2826,78	
XII	3890,11	4367,65	3384,70	3019,65	3254,53	2837,78	
A	106,4	108,5	109,8	115,5	103,5	109,6	
B	106,5	101,9	104,6	108,1	112,5	100,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
	przemysł ^a industry ^a					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing					
		w tym of which				
	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2008 I–XII	1520,08	1940,52	1961,32	2484,83	2900,24	3183,52
2009 I–XII	1548,13	2151,74	2120,81	2580,48	2926,07	3404,68
2010 I–XII	1875,97	2267,66	2221,69	3507,99	2772,46	3855,13
A	121,2	105,4	104,8	135,9	94,8	113,2
2009 XII	1599,79	2250,36	2130,84	2663,15	2902,17	3447,52
2010 I	1834,30	2228,74	2120,45	3519,38	2600,20	3825,19
II	1767,44	2124,78	2120,25	3305,44	2607,34	3484,61
III	1914,54	2309,62	2273,80	3508,02	2721,50	3887,39
IV	1799,79	2467,52	2242,67	4128,35	2776,47	4660,11
V	1719,65	2112,01	2233,74	3515,26	3056,35	3732,21
VI	1836,62	2188,91	2212,00	3348,54	2813,05	3718,05
VII	1891,71	2268,32	2258,12	3404,39	2785,57	4082,48
VIII	1893,07	2238,53	2292,41	3417,89	2829,74	3686,08
IX	1929,91	2294,46	2281,90	3520,88	2804,09	3684,86
X	1883,73	2295,70	2207,11	3373,44	2794,17	4010,83
XI	1931,25	2321,99	2199,24	3355,80	2814,83	3682,22
XII	1910,90	2454,02	2178,41	3469,67	2798,04	3878,66
A	119,4	109,1	102,2	130,3	96,4	112,5
B	98,9	105,7	99,1	103,4	99,4	105,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic product	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 I–XII	4763,21	2748,38	2875,05	2986,50	2779,49	2580,97
2009 I–XII	5087,31	3047,61	3052,50	3139,83	2818,97	2654,30
2010 I–XII	5287,71	3220,69	3226,58	3288,74	3003,21	2569,27
A	103,9	105,7	105,7	104,7	106,5	96,8
2009 XII	4931,41	3357,75	3282,21	3164,49	2944,59	2716,20
2010 I	5041,07	3196,75	3039,95	3094,32	2767,13	2443,42
II	4963,76	3200,60	2960,24	3083,32	2757,95	2390,66
III	6600,03	3211,08	3310,79	3069,13	2969,74	2486,98
IV	5150,84	3252,24	3251,09	3410,05	2945,75	2456,41
V	5098,55	3188,62	3551,86	3106,28	2935,99	2755,97
VI	5256,06	3327,29	3113,96	3137,60	3030,72	2598,61
VII	5219,76	3193,23	3289,48	3242,76	3068,80	2454,66
VIII	4907,62	3194,97	3267,58	3198,37	3043,80	2373,20
IX	5133,32	3161,79	3241,25	3263,79	3068,29	2612,40
X	5593,98	3248,14	3280,95	3284,58	3070,87	2368,97
XI	5129,06	3280,73	3171,75	3307,94	3109,96	2520,45
XII	5172,94	3365,69	3166,01	3457,24	3204,95	2882,29
A	104,9	100,2	96,5	109,3	108,8	106,1
B	100,9	102,6	99,8	104,5	103,1	114,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym of which					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 I–XII	2879,39	3489,34	3422,44	3747,29	2426,00	4571,13
2009 I–XII	3050,74	3492,04	3810,10	3304,17	2490,04	4883,34
2010 I–XII	3144,40	3714,26	4066,24	3685,41	2316,29	5101,35
A	103,1	106,4	106,7	111,5	93,0	104,5
2009 XII	3165,11	3615,62	3970,41	3165,86	2513,12	5255,81
2010 I	3197,46	3450,57	4043,24	3435,67	2399,86	5242,08
II	3249,21	3423,87	3870,97	3160,82	2517,05	4203,40
III	3557,35	3538,84	3863,52	3402,21	2329,08	6969,65
IV	3236,80	3746,07	3899,19	3556,22	2297,02	4519,97
V	3148,51	3580,90	4057,29	3870,34	2229,80	4494,71
VI	3185,85	3910,48	4355,51	3713,06	2263,74	4968,21
VII	3197,15	3796,47	3980,92	3677,01	2318,43	5608,55
VIII	3203,11	3770,00	3988,64	3725,77	2444,15	5311,22
IX	3205,25	3728,33	3928,74	3417,39	2392,54	4705,39
X	3172,32	3691,53	4063,57	3947,81	2324,92	4474,26
XI	3014,36	4072,11	4044,01	3661,36	2330,42	4797,06
XII	3029,47	3908,91	4630,99	3807,07	2360,01	5635,75
A	95,7	108,1	116,6	120,3	93,9	107,2
B	100,5	96,0	114,5	104,0	101,3	117,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
 a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
		budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2008 I–XII	3504,35	3369,91	3493,69	3712,90	2827,29	3072,17	3247,82	2445,19
2009 I–XII	3574,57	3273,81	3675,79	3873,90	2889,47	3201,22	3373,40	2453,93
2010 I–XII	3792,93	3593,19	3850,99	4005,37	2902,05	3380,11	3432,99	2416,83
A	106,1	109,8	104,8	103,4	100,4	105,6	101,8	98,5
2009 XII	3956,89	3374,86	3920,20	4812,27	2989,11	3298,75	3493,13	2551,70
2010 I	3382,46	3216,24	3294,08	3723,61	2854,37	3266,64	3362,70	2389,95
II	3281,50	3174,85	3163,13	3574,09	2741,18	3167,91	3148,76	2361,63
III	3647,88	3430,15	3961,83	3602,74	2867,57	3265,17	3306,81	2470,87
IV	3740,27	3654,61	3610,86	4009,15	2910,80	3442,08	3490,49	2390,83
V	3600,39	3586,72	3584,23	3638,29	2769,10	3241,66	3247,26	2330,31
VI	3635,95	3625,06	3702,32	3571,50	2867,46	3245,49	3413,67	2393,10
VII	3740,96	3682,49	3874,03	3660,47	2917,03	3368,84	3436,15	2451,54
VIII	3854,50	3577,37	4187,34	3830,53	2878,34	3343,11	3416,50	2389,04
IX	3777,14	3643,71	3977,50	3705,74	2910,76	3356,18	3426,12	2440,99
X	3875,52	3694,23	4155,12	3766,85	2896,10	3304,90	3458,74	2397,13
XI	3802,49	3658,52	3997,19	3749,32	2969,09	3394,19	3523,64	2479,65
XII	4868,50	3810,98	4214,71	7117,10	3092,99	3454,14	3786,77	2519,86
A	123,0	112,9	107,5	147,9	103,5	104,7	108,4	98,8
B	128,0	104,2	105,4	189,8	104,2	101,8	107,5	101,6

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation					
A – analogiczny okres poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 I–XII	2926,74	2889,94	3000,83	2180,72	5241,33	2926,41	1978,00
2009 I–XII	2913,31	2836,46	3217,38	2462,03	5358,07	3145,12	2139,40
2010 I–XII	3019,02	2912,81	3666,99	2508,50	5076,55	3466,36	2161,72
A	103,6	102,7	114,0	101,9	94,7	110,2	101,0
2009 XII.....	3134,71	3008,81	3676,84	2478,17	5662,82	3766,47	2186,37
2010 I	2854,37	2757,99	3306,76	2453,53	4862,51	3168,99	2131,45
II	2774,00	2664,14	3219,54	2605,60	4954,84	3120,30	2028,41
III	3041,32	2974,24	3286,33	2441,73	5358,81	3418,02	2178,48
IV	2900,68	2773,10	3529,66	2447,46	5368,85	3534,07	2199,55
V	2845,50	2736,85	3365,10	2557,37	5078,20	3364,47	2102,68
VI	3125,88	3031,26	3568,90	2552,15	5124,40	3648,42	2089,99
VII	3050,23	2930,79	3616,20	2547,34	5016,44	3328,95	2143,98
VIII	3158,36	3066,33	3489,33	2622,03	4992,12	3319,88	2109,63
IX	3126,26	3021,51	3635,21	2510,74	5004,75	3476,28	2151,05
X	3046,70	2915,58	3779,19	2486,98	4974,13	3425,15	2139,82
XI	3287,73	3210,58	3724,54	2445,76	5093,42	3364,98	2095,54
XII.....	3237,48	3023,37	4613,97	2510,92	5261,63	3994,20	2212,19
A	103,3	100,5	125,5	101,3	92,9	106,0	101,2
B	98,5	94,2	123,9	102,7	103,3	118,7	105,6

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance In- stitution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2008 I–XII.....	679,1	617,0	62,1	1394,21	1462,50	1211,84	1316,95	956,48
2009 I–XII.....	687,1	627,9	59,2	1514,56	1587,62	1304,13	1419,84	1013,72
A	101,2	101,8	95,3	108,6	108,6	107,6	107,8	106,0
2010 I–III.....	684,1	626,9	57,2	1565,47	1638,77	1353,13	1462,76	1038,85
I–VI.....	683,0	626,1	56,9	1592,94	1668,74	1373,10	1486,06	1054,02
I–IX.....	681,5	624,9	56,6	1604,05	1680,24	1380,77	1497,53	1058,49
I–XII.....	680,0	623,7	56,3	1611,66	1687,76	1385,99	1506,57	1060,31
A	99,0	99,3	95,2	106,4	106,3	106,3	106,1	104,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.
^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>						
2008 I–XII	126948,7	82711,1	39291,1	2468,2	173,5	2478,3
2009 I–IX	97042,7	64653,0	28999,1	1301,6	144,5	2088,9
I–XII	133671,7	87741,9	41209,6	2089,8	241,4	2630,4
2010 I–III	32910,7	21711,6	9966,1	521,2	61,9	711,8
I–VI	69256,7	45910,5	20677,2	991,1	127,9	1678,0
I–IX	105900,0	69564,4	32926,7	1411,6	197,6	1997,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
2008 I–XII	120318,5	80048,3	33712,1	2218,2	4339,9
2009 I–IX	90800,1	60394,8	25837,6	1429,3	3138,3
I–XII	125273,3	83762,6	35286,9	2302,9	3920,9
2010 I–III	30675,0	20629,9	8522,5	585,2	937,4
I–VI	63648,1	43127,2	17684,4	1060,1	1776,3
I–IX	98033,9	65852,6	28256,0	1482,5	2442,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>						
2008 I–XII	8241,8	6630,2	7,3	6637,4	8696,7	2059,3
2009 I–IX	7419,7	6242,6	-5,5	6237,2	7126,5	889,3
I–XII	9901,9	8398,5	-9,9	8388,5	9303,1	914,5
2010 I–III	2525,3	2235,7	-3,0	2232,7	2740,6	507,9
I–VI	5776,0	5608,7	-0,8	5607,8	6211,4	603,6
I–IX	8382,7	7866,1	1,5	7867,7	8928,2	1060,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>						
2008 I–XII	1453,1	1430,0	23,2	5184,3	7218,7	2034,4
2009 I–IX	977,1	964,1	13,0	5260,0	6113,7	853,7
I–XII	1378,7	1369,5	9,2	7009,8	7944,1	934,4
2010 I–III	410,7	410,7	-	1821,9	2340,9	518,9
I–VI	918,3	918,3	-	4689,6	5299,6	610,0
I–IX	1369,9	1369,9	-	6497,8	7590,3	1092,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł

2008 I–XII	122002,2	52005,3	9951,9	1615,0	5403,2	30047,7	1898,4	1078,1	1261,9	436,6
2009 I–IX	93652,2	39294,5	7987,2	1065,4	4013,7	24139,4	1636,3	852,4	848,7	350,6
I–XII	128951,5	53888,3	10706,4	1440,2	6036,3	32817,5	2326,8	1132,7	1176,9	484,2
2010 I–III	31677,7	14089,3	2896,5	368,5	730,8	6974,1	643,8	273,8	288,6	169,9
I–VI	66587,6	28884,4	5767,4	855,7	2036,2	15190,4	1380,0	563,2	643,7	322,3
I–IX	102491,2	45854,4	6602,9	1334,5	3817,2	23911,0	2189,0	869,0	985,3	472,4

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of sold products, goods and materials in mln zł

2008 I–XII	113760,4	49775,4	8990,6	1521,6	5092,1	29406,9	1898,6	969,6	1449,2	446,6
2009 I–IX	86232,4	36765,1	6968,8	1014,5	3784,5	23436,2	1600,0	801,1	809,1	354,4
I–XII	119049,6	50725,9	9414,0	1387,1	5619,9	31837,7	2295,0	1064,9	1112,0	484,7
2010 I–III	29152,4	13367,0	2480,8	354,8	788,8	6872,6	644,0	260,4	270,0	167,2
I–VI	60811,6	27229,9	5168,4	795,6	1998,7	14816,6	1365,2	539,4	610,2	315,9
I–IX	94108,5	43671,7	6068,6	1246,7	3681,8	23262,9	2177,5	828,3	935,8	458,3

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2008 I–XII	8241,8	2229,9	961,3	93,4	311,1	640,8	-0,2	108,5	-187,3	-10,0
2009 I–IX	7419,7	2529,4	1018,4	50,8	229,2	703,2	36,3	51,3	39,7	-3,8
I–XII	9901,9	3162,4	1292,3	53,1	416,5	979,7	31,8	67,8	65,0	-0,5
2010 I–III	2525,3	722,3	415,7	13,7	-58,0	101,6	-0,2	13,5	18,7	2,7
I–VI	5776,0	1654,5	599,0	60,1	37,5	373,8	14,8	23,9	33,6	6,4
I–IX	8382,7	2182,8	534,3	87,8	135,4	648,0	11,6	40,7	49,6	14,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł											
2008 I–XII	8696,7	2289,3	537,3	111,5	354,5	848,0	48,1	111,5	42,6	138,7	
2009 I–IX	7126,5	2234,3	828,5	68,8	278,1	669,3	54,4	82,1	56,5	35,7	
I–XII	9303,1	2808,3	1009,9	72,8	441,9	873,3	55,1	91,4	74,1	54,4	
2010 I–III	2740,6	1004,9	344,9	26,7	43,2	144,0	11,6	25,6	27,3	4,6	
I–VI	6211,4	1798,3	372,0	94,6	121,4	378,1	29,1	69,2	48,8	19,0	
I–IX	8928,2	2696,6	399,6	126,0	208,9	580,3	65,8	91,3	70,3	43,9	
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł											
2008 I–XII	2059,3	1463,5	6,9	6,7	35,5	156,4	21,6	10,6	270,1	0,3	
2009 I–IX	889,3	612,4	5,3	6,6	37,3	126,3	11,7	27,0	23,7	0,5	
I–XII	914,5	587,4	-	7,5	32,9	137,3	18,2	35,9	21,0	0,6	
2010 I–III	507,9	230,1	-	3,9	99,4	69,9	14,9	11,1	9,6	9,1	
I–VI	603,6	275,2	14,7	4,3	84,4	114,8	17,9	13,6	10,5	15,3	
I–IX	1060,5	728,4	1,9	4,3	79,4	120,1	21,8	18,3	13,6	12,5	
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł											
2008 I–XII	6637,4	825,8	530,4	104,8	319,1	691,6	26,5	100,9	-227,4	138,4	
2009 I–IX	6237,2	1622,0	823,1	62,2	240,8	543,0	42,8	55,1	32,8	35,2	
I–XII	8388,5	2220,9	1009,9	65,3	409,1	735,9	37,0	55,5	53,1	53,8	
2010 I–III	2232,7	774,8	344,9	22,8	-56,2	74,1	-3,3	14,4	17,8	-4,4	
I–VI	5607,8	1523,0	357,3	90,3	36,9	263,3	11,2	55,6	38,3	3,6	
I–IX	7867,7	1968,2	397,7	121,8	129,5	460,2	43,9	73,1	56,7	31,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)
 III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
 III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł										
2008 I–XII	7218,7	1972,2	431,9	83,7	292,1	690,7	38,9	87,8	35,2	114,0
2009 I–IX	6113,7	2023,0	686,7	55,7	240,9	557,2	46,4	68,9	35,4	33,9
2009 I–XII	7944,1	2587,4	806,9	57,5	379,4	720,3	44,2	74,6	49,6	45,8
2010 I–III	2340,9	906,7	281,2	23,2	37,3	123,8	10,3	21,7	27,4	3,7
2010 I–VI	5299,6	1617,5	308,4	80,3	106,0	323,7	25,8	62,9	46,3	18,4
2010 I–IX	7590,3	2404,6	325,9	106,3	185,0	491,2	55,9	81,1	64,7	37,4
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł										
2008 I–XII	2034,4	1457,7	5,8	6,8	35,5	156,4	21,3	12,6	254,5	0,5
2009 I–IX	853,7	571,4	5,7	6,7	39,1	129,3	12,0	27,4	21,8	0,5
2009 I–XII	934,4	603,9	-	7,8	33,6	141,7	18,8	36,1	19,3	0,6
2010 I–III	518,9	241,2	-	4,0	96,5	71,1	14,5	11,6	12,3	7,9
2010 I–VI	610,0	287,3	12,4	4,6	80,1	113,9	17,2	13,8	13,1	14,3
2010 I–IX	1092,5	754,3	1,9	4,4	77,5	120,9	20,8	18,6	15,4	18,0
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł										
2008 I–XII	5184,3	514,5	426,1	76,8	256,7	534,3	17,6	75,2	-219,3	113,5
2009 I–IX	5260,0	1451,6	681,0	49,0	201,8	428,0	34,3	41,5	13,7	33,4
2009 I–XII	7009,8	1983,5	806,9	49,8	345,7	578,6	25,4	38,5	30,3	45,2
2010 I–III	1821,9	665,4	281,2	19,1	-59,2	52,7	-4,2	10,1	15,1	-4,2
2010 I–VI	4689,6	1330,2	296,0	75,6	25,9	209,7	8,5	49,0	33,2	4,1
2010 I–IX	6497,8	1650,3	323,9	101,9	107,4	370,3	35,1	62,5	49,2	19,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2008 I–XII	6,8	4,3	9,7	5,8	5,8	2,1	-0,0	10,1	-14,8	-2,3
2009 I–IX	7,9	6,4	12,8	4,8	5,7	2,9	2,2	6,0	4,7	-1,1
I–XII	7,7	5,9	12,1	3,7	6,9	3,0	1,4	6,0	5,5	-0,1
2010 I–III	8,0	5,1	14,4	3,7	-7,9	1,5	0,0	4,9	6,5	1,6
I–VI	8,7	5,7	10,4	7,0	1,8	2,5	1,1	4,2	5,2	2,0
I–IX	8,2	4,8	8,1	6,6	3,5	2,7	0,5	4,7	5,0	3,0

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2008 I–XII	94,8	98,5	94,8	93,7	94,2	97,8	98,7	91,5	117,5	77,4
2009 I–IX	93,6	96,0	89,9	94,4	94,1	97,8	97,5	93,9	96,2	91,4
I–XII	93,7	96,0	90,8	95,6	93,4	97,8	98,5	95,4	95,6	90,4
2010 I–III	93,2	94,7	88,3	94,1	107,4	99,0	100,5	95,0	94,0	102,3
I–VI	91,9	94,9	93,9	90,0	98,3	98,3	99,2	91,1	94,2	99,0
I–IX	92,6	95,8	94,1	91,4	96,7	98,1	98,1	92,2	94,4	94,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2008 I–XII	5,2	1,5	5,2	6,3	5,8	2,2	1,3	8,5	-17,5	22,6
2009 I–IX	6,4	4,0	10,1	5,6	5,9	2,2	2,5	6,1	3,8	8,6
I–XII	6,3	4,0	9,2	4,4	6,6	2,2	1,5	4,6	4,4	9,6
2010 I–III	6,8	5,3	11,7	6,0	-7,4	1,0	-0,5	5,0	6,0	-2,3
I–VI	8,1	5,1	6,1	10,0	1,8	1,7	0,8	8,9	5,8	1,0
I–IX	7,4	4,2	5,9	8,7	3,3	1,9	1,9	7,8	5,6	5,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^D electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2008 I–XII	4,1	1,0	4,2	4,6	4,6	1,7	0,9	6,3	-16,9	18,5
2009 I–IX	5,4	3,6	8,3	4,4	4,9	1,7	2,0	4,6	1,6	8,2
I–XII	5,2	3,5	7,4	3,3	5,6	1,7	1,1	3,2	2,5	8,0
2010 I–III	5,5	4,5	9,6	5,0	-7,8	0,7	-0,6	3,5	5,1	-2,2
I–VI	6,8	4,4	5,0	8,4	1,2	1,4	0,6	7,9	5,0	1,2
I–IX	6,1	3,5	4,8	7,3	2,8	1,5	1,5	6,6	4,9	3,5

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

The first degree financial liquidity indicator in %

2008 I–XII	34,0	23,2	49,8	80,2	44,7	18,0	22,7	66,3	39,7	103,4
2009 I–IX	31,7	27,8	59,9	73,8	32,5	14,6	25,9	77,0	55,9	120,2
I–XII	33,1	28,7	55,7	60,8	53,2	16,0	28,2	16,0	67,6	156,3
2010 I–III	34,1	26,8	72,7	76,4	51,9	12,5	19,8	14,5	86,0	125,8
I–VI	34,6	29,2	39,4	97,0	30,3	13,9	17,0	17,8	87,5	114,9
I–IX	32,6	27,5	35,0	67,3	29,4	12,5	19,1	12,0	84,3	108,4

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

The second degree financial liquidity indicator in %

2008 I–XII	100,8	86,6	128,1	159,8	120,9	73,7	75,1	163,2	126,9	133,6
2009 I–IX	103,4	101,6	145,8	170,9	111,5	73,5	95,8	140,3	147,8	166,7
I–XII	101,8	98,2	133,3	130,3	121,5	69,3	82,0	34,4	154,1	204,7
2010 I–III	107,1	100,6	154,6	176,8	123,6	65,1	80,9	32,5	168,7	161,7
I–VI	102,7	103,4	75,6	227,9	92,8	70,0	80,9	34,3	213,3	146,0
I–IX	106,8	100,9	120,7	180,2	99,2	69,2	84,8	27,1	200,7	145,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2008 I–XII	1401	634	18	47	124	238	50	25	26	22
2009 I–IX	1429	621	16	47	141	247	56	26	26	23
I–XII	1439	624	16	47	144	250	57	25	26	23
2010 I–III	1334	566	14	52	130	225	54	25	29	26
I–VI	1360	574	15	53	129	229	57	25	30	26
I–IX	1366	574	14	53	130	234	57	25	30	26

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2008 I–XII	73,1	65,3	94,4	78,7	83,9	83,6	66,0	72,0	73,1	68,2
2009 I–IX	70,1	65,2	68,8	68,1	68,8	72,5	66,1	73,1	80,8	73,9
I–XII	74,5	69,4	100,0	80,9	80,6	74,0	68,4	76,0	84,6	78,3
2010 I–III	60,0	64,7	100,0	55,8	44,6	63,1	44,4	40,0	72,4	61,5
I–VI	69,5	72,3	93,3	66,0	58,1	74,7	59,6	56,0	76,7	69,2
I–IX	72,5	72,5	85,7	77,4	62,3	75,2	70,2	64,0	80,0	65,4

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2008 I–XII	75,7	64,8	99,7	94,6	91,5	71,9	84,1	89,1	51,5	67,2
2009 I–IX	83,1	74,2	97,4	88,0	89,8	87,0	84,2	91,9	84,3	74,3
I–XII	86,5	81,1	100,0	93,3	92,0	87,1	86,2	93,4	88,9	77,2
2010 I–III	76,4	76,7	100,0	87,3	54,3	59,4	45,9	84,2	77,8	60,4
I–VI	80,7	83,4	80,6	84,2	67,2	71,2	57,7	87,8	79,7	72,8
I–IX	80,8	79,9	99,5	88,0	66,9	71,9	64,7	89,3	77,7	69,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets					
	ogółem grand total	zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c
			produkty gotowe finished products	towary goods		
w milionach złotych in million zlotys						
2008 XII	42049,6	11412,0	2288,3	3353,8	19814,3	14811,9
2009 IX	45405,2	11781,1	1804,6	3545,8	22560,0	17445,3
XII	44700,1	11969,3	2033,6	3618,2	21451,2	16086,4
2010 III	46045,2	12524,1	2210,3	3620,4	22038,6	16834,4
VI	49190,5	12628,4	1983,6	3732,4	23321,5	18192,7
IX	50003,8	13318,7	1897,2	3961,2	24637,5	19186,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
2008 XII	10098,1	725,3	29684,4	6953,2	14450,3	2462,1	15153,7
2009 IX	9991,3	1072,8	31473,7	6283,7	15833,6	2709,2	15671,7
XII	10321,9	957,7	31204,2	6841,1	15452,6	2320,2	14879,9
2010 III	10298,1	1184,4	30197,7	6646,6	15173,9	2779,0	15856,3
VI	11874,4	1366,2	34275,0	6946,6	15934,9	2798,4	15384,6
IX	10848,7	1198,8	33238,6	6962,2	17581,5	3133,5	14686,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2010 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of September 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which			
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues				inwestycje krótkoterminowe short-term investments	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliveries and services ^d	razem total					w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from deliveries and services ^d
			produkty gotowe finished products	towary goods								
w milionach złotych in million zlotys												
OGÓŁEM	50003,8	13318,7	1897,2	3961,2	24637,5	19186,7	10848,7	33238,6	6962,2	17581,5		
TOTAL												
w tym: of which:												
Przetwórstwo przemysłowe	23459,4	6477,5	1434,9	414,8	12149,0	10247,2	4552,8	16560,6	2605,2	10166,7		
Manufacturing												
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	1996,5	190,1	-	14,9	1145,9	998,0	468,2	1337,3	85,0	599,6		
Electricity, gas, steam and air conditioning supply												
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	548,4	54,7	0,7	26,8	300,7	241,0	179,4	266,4	23,5	118,0		
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities												
Budownictwo	3027,4	732,8	60,3	194,4	1372,7	1226,0	579,5	1968,9	331,9	1106,6		
Construction												
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ..	8047,9	3272,5	62,5	3000,7	3814,0	3254,6	845,3	6737,2	1731,4	3929,9		
Trade; repair of motor vehicles ^Δ												
Transport i gospodarka magazynowa	697,1	96,0	-	80,9	441,6	359,6	128,1	671,7	106,3	328,5		
Transportation and storage												
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	178,5	17,1	0,1	7,9	81,0	50,9	64,2	534,9	327,0	83,7		
Accommodation and catering ^Δ												
Informacja i komunikacja	580,5	58,7	6,0	39,3	288,6	244,7	208,9	247,9	54,3	144,3		
Information and communication												
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	533,9	122,9	5,4	101,9	102,4	78,6	296,3	273,3	68,4	59,1		
Real estate activities												

^a Patrzący uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym / Of which							
		żywność i napoje bezałko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2008 I–XII	104,8	107,0	107,0	94,7	107,7	103,5	103,3	98,7	106,9
2009 I–XII	104,0	104,5	108,5	94,2	107,8	103,7	98,3	102,5	103,8
2009 VII–IX	104,1	104,3	108,8	94,0	107,4	103,7	99,7	103,9	103,4
X–XII	103,6	103,1	107,3	95,0	106,1	103,7	103,7	102,6	98,9
2010 I–III	103,1	101,8	106,9	95,8	103,7	103,3	109,0	101,7	98,4
IV–VI	102,7	101,6	106,4	96,7	103,5	102,9	106,2	100,7	98,3
VII–IX	102,4	103,2	103,8	97,0	103,7	102,9	102,2	99,9	98,5

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych / in zlotys			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	4,22	3,67	3,77	89,3
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,44	0,48	0,47	106,8
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	2,07	2,23	2,32	112,1
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,94	1,99	2,04	105,2
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley groats – per 0,5 kg	1,84	1,82	1,83	99,5
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (roastbeef) beef: bone-in (roast beef)	20,31	20,20	20,20	99,5
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	29,11	28,19	29,02	99,7
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	13,73	13,82	13,55	98,7
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	5,82	6,88	5,83	100,2
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	23,02	23,62	23,29	101,2
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	27,03	26,09	26,56	98,3
„Toruńska”	14,47	15,47	15,08	104,2

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych		in zlotys	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				A
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	17,89	18,60	19,51	109,1
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized	2,75	2,72	2,72	98,9
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5%	1,76	1,76	1,77	100,6
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	11,87	12,21	11,94	100,6
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	17,59	17,88	18,79	106,8
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,54	1,51	1,57	101,9
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,47	0,47	0,46	97,9
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	3,97	4,18	4,22	106,3
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	3,09	3,20	3,25	105,2
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	6,33	6,21	6,37	100,6
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	6,10	10,18	5,85	95,9
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	1,54	1,98	2,09	135,7
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,46	2,36	2,38	163,0
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,94	1,37	1,46	155,3
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	2,80	2,95	3,04	108,6
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,37	3,22	3,21	95,3
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” ^a – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family Classic" ^a , ground – per 250 g	6,18	5,98	6,04	97,7
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	3,06	3,06	3,16	103,3
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,66	3,53	3,57	97,5
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,94	2,92	2,93	99,7
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	8,55	9,40	9,72	113,7

a W 2009 r. - „Tchibo Family”.
 a In 2009 - „Tchibo Family”.

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009	2010		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych in zlotys			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowej – za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	478,01	483,71	458,25	95,9
Spodnie męskie z tkaniny typu jeans <i>Men's trousers, jeans type</i>	120,55	119,97	130,65	108,4
Koszula męska z elanowej, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	94,10	94,09	98,67	104,9
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	22,31	22,60	22,73	101,9
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	3,16	3,06	3,09	97,8
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	27,32	29,02	29,49	107,9
Półbuty skórzane, na podszewie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	165,22	169,70	170,76	103,4
damskie <i>women's</i>	151,76	174,37	164,00	108,1
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	36,47	37,24	37,53	102,9
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	131,66	136,92	129,86	98,6
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	3,08	3,32	3,32	107,8
Wywóz śmieci – za pojemnik <i>Refuse collection – per waste container</i>	14,28	15,00	14,92	104,5
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	717,78	723,14	743,43	103,6
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	14,69	15,29	15,36	104,6
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	23,56	23,64	23,58	100,1
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	17,38	18,33	18,22	104,8
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	161,18	160,59	163,35	101,3
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	322,39	337,12	346,54	107,5
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated</i>	9,21	9,21	9,08	98,6
Proszek do prania – za 400 g <i>Washing powder – per 400 g</i>	4,52	4,51	4,62	102,2
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	66,76	72,94	75,29	112,8
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa – za 1 l <i>Unleaded 95 octane motor petrol – per l</i>	4,33	4,54	4,80	110,9
Bilet normalny jednorazowy na przejazd autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	2,17	2,24	2,25	103,7

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2009		2010	
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych		in zlotys	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				A
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	14,74	15,06	15,06	102,2
Odtwarzacz DVD DVD player	194,71	188,25	190,00	97,6
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,36	14,79	14,86	103,5
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,59	1,60	1,60	100,6
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,65	15,29	15,00	102,4
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	2,04	2,08	2,02	99,0
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	9,17	9,35	9,15	99,8

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zlotys per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zlotys per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zlotys per kg live weight			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 I–XII	62,65	52,18	31,83	3,82	4,38	3,39	111,95
2009 I–XII	47,65	31,30	34,29	4,45	4,58	3,64	93,82
A	76,1	60,0	107,7	116,5	104,6	107,4	83,8
2009 XII.	45,48	28,86	33,77	4,39	4,37	3,08	97,57
2010 I	48,92	30,62	.	4,43	4,12	3,07	101,64
II	46,15	32,07	.	4,71	4,02	3,31	102,60
III	43,45	30,95	.	4,38	3,99	3,40	103,97
IV	43,53	30,66	41,52	4,29	3,91	3,15	102,90
V	45,85	30,73	49,49	4,26	3,79	3,15	102,63
VI	51,02	34,43	57,91	4,27	4,41	3,53	102,79
VII	55,26	34,62	48,13	4,24	4,32	3,55	104,48
VIII	66,15	41,93	45,04	4,22	4,69	3,84	105,31
IX	70,63	50,32	37,15	4,44	4,31	3,80	109,30
X	70,28	52,69	37,26	4,36	4,05	3,51	112,72
XI	71,62	56,51	41,63	4,44	3,97	3,46	113,62
XII.	79,33	57,60	53,25	4,91	3,66	3,24	115,29
A	174,4	199,6	157,7	111,8	83,8	105,2	118,2
B	110,8	101,9	127,9	110,6	92,2	93,6	101,5

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zlotys per dt				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w złotych za 1 dt in zlotys per dt				
2008 I–XII	95,04	91,11	80,67	89,17	71,67
2009 I–XII	71,97	60,55	54,50	63,33	92,47
2010 I–XII	71,65	69,50	64,00	.	107,00
A	99,6	114,8	117,4	.	115,7
2009 XII	56,67	.	.	.	83,75
2010 I	70,00	67,50	.	.	88,06
II	70,00	76,67	.	.	90,94
III	70,00	.	.	.	97,50
IV	66,25	.	.	.	97,95
V	61,67	.	.	.	102,09
VI	60,00	70,00	.	.	116,22
VII	62,50	.	.	.	139,42
VIII	71,25	.	.	.	118,22
IX	83,50	.	64,00	.	119,67
X	78,75	.	.	.	118,00
XI	80,00	66,67	.	.	118,02
XII	85,83	66,67	.	.	121,56
A	151,5	.	.	.	145,1
B	107,3	100,0	.	.	103,0

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to procurement prices of wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2009 XII .....	.	15,1	5,2	12,9	4,5	1,2
2010 I	6,1	13,3	4,7	.	4,0	1,4
II	5,2	12,6	4,4	.	3,9	1,5
III .....	.	12,9	4,1	.	3,8	1,6
IV .....	.	12,6	4,0	9,3	3,8	1,5
V .....	.	12,2	3,7	7,7	3,7	1,3
VI	6,3	13,0	3,8	7,6	4,3	1,2
VII .....	.	12,3	3,1	9,0	4,2	1,1
VIII .....	.	11,2	4,0	10,4	4,5	1,1
IX .....	.	8,6	3,6	11,6	4,0	1,2
X .....	.	7,6	3,4	10,9	3,6	1,1
XI	5,9	7,0	3,4	9,5	3,5	1,1
XII	5,5	6,3	3,0	6,9	3,2	1,1
A	.	42,4	57,7	53,5	71,1	91,7
B	93,2	91,4	88,2	72,6	91,4	100,0

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thousand zlotys, current prices					
2008 I–XII	11161273	11159440	2868717	4880002	3130352
2009 I–IX	6193140	6193000	1738372	2724807	1539404
I–XII	11471282	11470699	3993950	4641532	2563388
2010 I–III	1667199	1666852	424576	720790	459641
I–VI	4200719	4199848	1109667	1924781	1041874
I–IX	6660753	6659914	1886574	2967664	1611503
A	107,6	107,5	108,5	108,9	104,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total					
	razem total	przemysł ^b industry ^b		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
		w tym of which				
w tysiącach złotych, w cenach bieżących in thousand zlotys, current prices						
2008 I–XII	5494679	2798451	991736	262864	928117	158354
2009 I–IX	2941380	1360125	506255	168551	662557	89789
I–XII	5067778	2598886	802828	477829	1243430	214375
2010 I–III	677345	393047	89057	16103	218337	37210
I–VI	2219867	899830	681906	51991	296916	77848
I–IX	3546924	1422407	915556	145191	394574	148522
A	120,6	104,6	180,8	86,1	59,6	165,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.
a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which con- struction started^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2008 I–XII	20216	579	8078	9635	14588
2009 I–XII	15094	161	7424	5867	10180
A	74,5	27,8	91,9	60,9	69,8
2010 I	1216	-	575	617	366
I–II	2293	-	987	1245	1074
I–III	3214	-	1510	1643	3113
I–IV	4783	364	2075	2263	4128
I–V	6055	365	2752	2857	5536
I–VI	7443	365	3462	3523	6316
I–VII	8474	417	4128	3835	7707
I–VIII	9485	589	4692	4064	8779
I–IX	10833	589	5331	4693	10734
I–X	12381	615	5890	5500	11992
I–XI	13295	672	6392	5855	12577
I–XII	14911	673	6823	6923	12922
A	98,8	418,0	91,9	118,0	126,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2008 I–XII	12498	649	4802	6379	1205,2	35,5	699,1	438,7
2009 I–XII	14143	1070	5208	6997	1279,8	60,2	740,8	434,1
A	113,2	164,9	108,5	109,7	106,2	169,6	106,0	99,0
2010 I	1322	291	512	514	126,5	14,3	74,0	38,0
I–II	2146	372	865	840	208,9	19,9	126,3	59,1
I–III	3319	390	1267	1279	312,8	21,1	184,5	86,2
I–IV	4353	390	1743	1417	412,0	21,1	253,0	97,0
I–V	5258	442	2099	1908	497,8	24,4	305,0	127,2
I–VI	6192	572	2465	2344	581,8	31,0	357,2	152,4
I–VII	7616	573	3043	3038	704,2	31,1	436,2	190,1
I–VIII	8501	603	3353	3410	781,9	32,9	483,9	210,5
I–IX	9958	801	3824	4198	907,7	43,9	548,1	261,0
I–X	10634	801	4306	4276	990,7	43,9	619,6	266,6
I–XI	11812	801	4770	4809	1090,9	43,9	684,7	293,1
I–XII	12852	823	5268	5159	1202,0	45,4	762,9	316,2
A	90,9	76,9	101,1	73,7	93,9	75,4	103,0	72,8

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.^a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 31 XII 2009 <i>as of December 31, 2009</i>						
B – stan w dniu 31 XII 2010 <i>as of December 31, 2010</i>						
OGÓŁEM	A	316811	91886	14527	77359	224925
TOTAL	B	331247	96244	14978	81266	235003
w tym: <i>of which:</i>						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	6121	1254	56	1198	4867
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	B	6599	1295	55	1240	5304
Przemysł	A	25856	7595	242	7353	18261
<i>Industry</i>	B	27089	7737	231	7506	19352
górnictwo i wydobywanie	A	313	240	10	230	73
<i>mining and quarrying</i>	B	348	256	10	246	92
przetwórstwo przemysłowe	A	24459	6766	81	6685	17693
<i>manufacturing</i>	B	25571	6861	75	6786	18710
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	247	183	19	164	64
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	B	287	209	16	193	78
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	837	406	132	274	431
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	B	883	411	130	281	472
Budownictwo	A	37471	5503	51	5452	31968
<i>Construction</i>	B	39387	5742	51	5691	33645
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	86036	16934	18	16916	69102
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	B	88216	17296	15	17281	70920
Transport i gospodarka magazynowa	A	20555	1632	47	1585	18923
<i>Transportation and storage</i>	B	20805	1659	46	1613	19146
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	9421	2200	69	2131	7221
<i>Accommodation and catering^Δ</i>	B	10002	2322	64	2258	7680
Informacja i komunikacja	A	6773	1626	13	1613	5147
<i>Information and communication</i>	B	7586	1883	13	1870	5703
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	10998	1168	10	1158	9830
<i>Financial and insurance activities</i>	B	11172	1254	11	1243	9918
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	32474	29982	9131	20851	2492
<i>Real estate activities</i>	B	34214	31529	9589	21940	2685
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	26977	4598	82	4516	22379
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	B	28624	4814	81	4733	23810
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	7099	1369	26	1343	5730
<i>Administrative and support service activities</i>	B	7598	1406	11	1395	6192
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1493	1492	772	720	1
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	1505	1504	776	728	1
Edukacja	A	8275	3610	3020	590	4665
<i>Education</i>	B	8798	3671	3046	625	5127
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	13628	1445	591	854	12183
<i>Human health and social work activities</i>	B	14547	1507	580	927	13040
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	5440	2939	397	2542	2501
<i>Arts, entertainment and recreation</i>	B	5589	3079	407	2672	2510
Pozostała działalność usługowa	A	18187	8534	2	8532	9653
<i>Other service activities</i>	B	19510	9541	2	9539	9969

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ
Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL
End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport, i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 XII	14	5	4	3	1	1378	227	135
2010 III	14	5	4	3	1	1378	229	135
VI	14	5	4	3	1	1381	229	133
IX	14	5	4	3	1	1377	229	131
XII	14	5	4	3	1	1371	227	129
A	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,5	100,0	95,6
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,6	99,1	98,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities^Δ</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009 XII	196	184	509	23188	6346	4592	3013	6852	1151
2010 III	194	183	509	23600	6411	4616	3045	6912	1188
VI	196	182	512	24004	6446	4656	3096	6997	1203
IX	195	182	509	24374	6490	4706	3164	7049	1216
XII	194	180	510	24782	6521	4723	3240	7131	1228
A	99,0	97,8	100,2	106,9	102,8	102,9	107,5	104,1	106,7
B	99,5	98,9	100,2	101,7	100,5	100,4	102,4	101,2	101,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2009 XII	675	95	24	19722	6154	23	224925
2010 III	680	96	23	20060	6207	23	227416
VI	680	97	23	20372	6237	21	230693
IX	684	97	21	20686	6280	21	233516
XII	693	96	21	21021	6311	22	235003
A	102,7	101,1	87,5	106,6	102,6	95,7	104,5
B	101,3	99,0	100,0	101,6	100,5	104,8	100,6

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

 TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
 LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w sztukach heads										

	Ogółem Total										
2008 XII ^b	105901	47864	58037	307768	101916	66668	98839	40345	39557	25279	
2009 XII ^b	98932	44286	54646	326421	113928	68669	99257	44567	43247	27643	
2010 III	x	x	x	308877	107117	73425	85582	42753	41933	26778	
VI ^c	91617	40459	51158	321042	106942	82147	88681	43272	42383	26409	
XII ^b	92688	42244	50444	371538	164466	73556	93002	40514	39626	24072	
A	93,7	95,4	92,3	113,8	144,4	107,1	93,7	90,9	91,6	87,1	
B	101,2	104,4	98,6	115,7	153,8	89,5	104,9	93,6	93,5	91,2	

 w tym w gospodarstwach indywidualnych
 of which in individual farms

2008 XII ^b	80955	36430	44525	238414	75191	54185	86059	22979	22339	14678
2009 XII ^b	74410	33102	41308	254072	84144	56047	87449	26432	25239	16457
2010 III	x	x	x	239362	78442	61743	73981	25196	24503	15752
VI ^c	67833	38288	29545	253132	80916	68757	78227	25232	24464	15234
XII ^b	70181	31900	38281	237764	72475	62016	80939	22334	21572	13045
A	94,3	96,4	92,7	93,6	86,1	110,7	92,6	84,5	85,5	79,3
B	103,5	83,3	129,6	93,9	89,6	90,2	103,5	88,5	88,2	85,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of November. ^c Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielecym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in tonnes			
2008 I–XII	1294254 ^d	1004987 ^d	69100 ^d	74046	5913	30935	37129
2009 I–XII	1169142 ^e	895522 ^e	86223 ^e	74479	8184	23575	42416
A	90,3	89,1	124,8	100,6	138,4	76,2	114,2
2009 XII	63260	50580	4202	3821	250	836	2731
2010 I	49964	38305	3373	4583	176	1185	3219
II	62229	49652	3835	3552	191	784	2572
III	51789	39737	5162	4331	253	921	3152
IV	42937	34568	2990	4079	187	815	3077
V	57326	50058	2876	4966	266	1231	3468
VI	60018	51246	4235	4732	227	1452	3050
VII	68090	37481	2367	4239	264	903	3070
VIII	285853	212403	6511	3829	257	834	2733
IX	155670	126118	3767	4791	289	1121	3377
X	87059	72140	1803	4847	409	1047	3387
XI	74908	65863	1983	5187	338	973	3869
XII	51944	48296	713	4555	304	1076	3170
A	82,1	95,5	17,0	119,2	121,6	128,7	116,1
B	69,3	73,3	36,0	87,8	89,9	110,6	81,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in tonnes				
2008 I–XII	104113	11040	39660	53040	156158
2009 I–XII	106984	15571	30224	60596	154963
A	102,8	141,0	76,2	114,2	99,2
2009 XII	5452	472	1072	3901	11879
2010 I	6455	330	1519	4598	14269
II	5049	359	1005	3674	11137
III	6169	475	1181	4503	12554
IV	5794	351	1044	4395	12749
V	7037	498	1578	4954	13735
VI	6652	428	1861	4358	13388
VII	6046	498	1158	4385	13559
VIII	5467	484	1070	3904	13762
IX	6814	545	1437	4824	12850
X	6959	770	1343	4839	12933
XI	7424	637	1248	5528	11319
XII	6490	573	1379	4529	11498
A	119,0	121,4	128,6	116,1	96,8
B	87,4	90,0	110,5	81,9	101,6

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej. ^d Okres VII 2008 - VI 2009. ^e Okres VII 2009 - VI 2010.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. ^d The period of VII 2008 - VI 2009. ^e The period of VII 2009 - VI 2010.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing						
		razem total	w tym of which					
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
w milionach złotych in million zlotys								
2008 I–XII	73427,7	54298,6	3897,2	109,9	1110,9	387,9	582,2	450,1
2009 I–XII	77659,6	56436,0	4797,2	248,4	1041,0	289,3	431,5	388,1
2010 I–XII	88862,0	64497,0	4801,6	188,9	1076,1	247,3	536,3	458,4
A	113,2	119,0	105,5	77,7	113,1	103,5	137,5	123,6
2009 XII	6440,3	4336,0	401,1	18,5	72,1	22,0	28,3	23,8
2010 I	6439,9	4728,8	363,0	15,6	81,2	20,1	38,1	32,2
II	6324,5	4702,0	329,3	16,9	79,4	19,2	38,7	40,0
III	7524,8	5403,0	421,2	13,5	99,2	21,6	48,8	39,8
IV	7176,6	5078,7	360,6	11,9	90,7	19,1	39,0	40,4
V	7465,0	5436,6	452,8	13,5	83,2	16,5	41,8	45,3
VI	7792,9	5777,3	411,1	14,6	94,8	18,5	46,8	43,6
VII	7113,9	5167,1	390,6	16,2	73,4	20,6	37,8	43,0
VIII	6834,6	4950,3	387,2	15,9	76,4	23,6	47,4	32,4
IX	8060,3	6013,2	371,4	15,0	97,7	23,3	53,1	36,9
X	8052,5	6073,7	424,2	14,7	98,5	22,2	55,9	36,4
XI	7757,4	5724,9	426,6	14,8	91,2	20,5	49,5	38,2
XII	7630,3	5211,6	459,5	16,5	81,2	21,6	39,2	34,1
A	109,5	115,1	101,7	83,3	117,4	115,7	147,2	135,7
B	92,5	89,9	105,0	109,7	89,1	103,6	80,6	88,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing							
	w tym of which							
	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ manufacture of pharmaceutical products ^Δ	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
w milionach złotych in million zlotys								
2008 I–XII	516,2	164,2	1889,5	1041,6	3403,3	2542,5	525,0	3985,8
2009 I–XII	519,5	181,0	2108,0	1055,9	3831,0	2590,1	481,9	4189,2
2010 I–XII	2042,6	178,1	2753,4	1137,5	4670,3	2545,1	960,0	5019,8
A	384,3	121,8	131,2	118,9	124,2	104,9	179,2	122,3
2009 XII	40,5	15,3	168,9	102,7	306,3	156,2	37,3	290,1
2010 I	152,1	12,4	178,6	91,2	313,1	97,6	60,3	324,2
II	154,6	12,1	175,5	66,5	327,4	114,1	62,7	326,4
III	175,6	14,3	221,2	106,2	383,5	201,9	76,6	387,8
IV	169,5	14,4	219,9	87,0	357,1	221,1	73,0	399,3
V	164,2	14,6	232,4	67,9	369,4	235,0	66,6	406,1
VI	180,7	15,3	266,8	91,0	395,6	267,5	91,3	424,0
VII	185,6	12,8	266,1	63,2	380,1	252,3	91,0	399,2
VIII	160,5	13,6	248,0	120,4	386,2	252,9	77,1	407,0
IX	173,8	16,5	252,0	133,3	439,7	266,7	90,2	449,0
X	183,9	16,2	245,6	112,3	426,4	263,3	91,4	474,1
XI	176,7	16,2	242,4	81,0	427,5	201,1	85,4	455,3
XII	171,4	18,1	198,3	95,1	363,3	148,6	72,9	393,2
A	372,2	155,2	107,8	94,3	116,7	100,8	170,0	134,9
B	96,6	103,4	81,1	117,4	84,6	74,1	84,3	87,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and hot water supply
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture		
w milionach złotych in million zlotys								
2008 I–XII	3434,6	7325,1	5084,8	11255,2	1058,8	3269,2	4227,6	
2009 I–XII	3793,3	8493,1	5146,0	10504,9	1190,0	3098,9	6366,1	
2010 I–XII	4732,3	9813,3	5155,4	13888,8	711,1	1432,0	4666,9	
A	116,4	131,9	106,0	136,9	62,5	48,1	69,3	
2009 XII	357,0	705,8	397,1	690,2	79,5	232,5	570,6	
2010 I	407,5	733,2	394,6	957,2	72,1	235,5	600,0	
II	318,9	735,8	407,3	1003,8	72,2	244,4	437,7	
III	324,1	745,0	462,0	1277,7	83,1	130,4	432,8	
IV	325,3	795,4	423,8	1109,7	52,8	107,0	421,3	
V	455,3	830,4	433,5	1175,8	61,2	107,8	400,1	
VI	393,1	817,8	478,6	1357,9	60,5	116,9	381,5	
VII	355,1	723,6	465,1	1062,0	54,2	100,8	386,8	
VIII	344,6	669,8	339,0	967,2	58,4	122,4	342,4	
IX	384,1	1029,4	471,2	1309,7	54,8	139,7	202,3	
X	486,3	1022,5	465,0	1249,2	43,8	132,6	277,0	
XI	524,3	905,9	432,5	1168,6	44,3	134,6	301,8	
XII	420,7	744,1	426,7	1109,2	53,4	140,0	386,9	
A	97,3	120,4	104,9	140,4	69,6	57,7	73,8	
B	81,3	80,9	98,4	94,9	120,6	100,4	127,6	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a

OKRESY PERIODS	Węgiel brunatny <i>Lignite</i>	Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	Produkty uboju ^b <i>Slaughter products^b of</i>		Kura domowa <i>Hen</i>
			bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. t <i>in thous. t</i>		w tonach <i>in tonnes</i>		
2008 I–XII	12172,2	30920,2	3179	5354	4044
2009 I–XII	11060,5	31252,6	2860	3595	1862
2010 I–XII	10270,1	30805,2	25	3422	1157
A	92,9	98,6	0,9	95,2	62,1
2009 XII	786,9	2114,1	3	399	89
2010 I	889,1	2508,4	2	267	104
II	778,8	2450,2	2	237	78
III	797,3	2781,9	3	283	130
IV	870,0	2487,8	2	253	87
V	825,1	2484,6	2	301	134
VI	887,2	2548,8	2	414	73
VII	1048,7	2627,7	2	273	74
VIII	690,5	2607,5	2	312	72
IX	918,9	2726,3	2	241	92
X	975,1	2727,2	3	338	128
XI	807,2	2463,0	1	249	91
XII	782,3	2391,8	2	261	94
A	99,4	113,1	66,7	65,4	105,6
B	96,9	97,1	200,0	104,8	103,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mleko ^Δ w hl <i>Milk^Δ in hl</i>	Masło ^Δ <i>Butter^Δ</i>	Sery <i>Cheese</i>		Cukier <i>Sugar</i>	Wyroby czekoladowe bez nadzienia pozostałe <i>Other chocolate products without filling</i>
			podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże nieodjrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w tonach <i>in tonnes</i>			
2008 I–XII	187465	310	603	2651	308918	4336
2009 I–XII	167617	292	921	2351	315365	3797
2010 I–XII	150232	345	1099	2379	359784	3514
A	89,6	118,2	119,3	101,2	114,1	92,5
2009 XII	10102	28	93	215	84847	343
2010 I	11560	27	82	217	30393	332
II	10142	30	86	180	-	224
III	9919	39	97	245	9361	414
IV	13070	29	91	196	16209	229
V	12683	27	97	208	18418	230
VI	14770	17	93	190	15375	213
VII	16189	19	90	169	-	60
VIII	15933	23	96	181	-	250
IX	13773	27	106	183	30803	343
X	12158	36	93	201	89239	408
XI	9779	34	84	193	89347	397
XII	10256	37	84	216	60634	414
A	101,5	132,1	90,3	100,5	71,5	120,7
B	104,9	108,8	100,0	111,9	67,9	104,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b W wadze poubojowej ciepłej.
 a See methodological notes item 24. b In post-slaughter warm weight.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a (cd.)
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wody mineralne i wody gazowane ^b <i>Mineral and sparkling waters^b</i>	Piwo ^c <i>Beer^c</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawn wood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Koks <i>Coke</i>	Wodorotlenek sodowy (soda kaustyczna) t 96% NaOH <i>Sodium hydroxide (caustic soda) t 96% NaOH</i>
	w hl <i>in hl</i>		w m ³ <i>in m³</i>		w tonach <i>in tonnes</i>	
2008 I–XII	199384	3224	48006	4973	517824	57289
2009 I–XII	184431	3019	9620	10439	384576	54147
2010 I–XII	171526	2505	34755	7762	525437	42674
A	93,0	83,0	361,3	74,4	136,6	78,8
2009 XII	9722	175	811	2164	43055	5241
2010 I	6928	132	399	445	42530	4212
II	8305	194	814	1419	38042	2932
III	13005	180	3040	1033	45292	3329
IV	13238	176	3944	896	43533	3168
V	13781	248	3649	490	45769	3828
VI	28520	307	4467	467	44445	4157
VII	34970	313	6120	462	45177	3668
VIII	18306	262	2573	484	44587	3421
IX	8216	248	3740	658	43940	3474
X	6351	228	4457	510	46554	3374
XI	10171	175	1773	477	45078	3823
XII	9735	42	2777	421	40490	3288
A	100,1	24,0	342,4	19,5	94,0	62,7
B	95,7	24,0	156,6	88,3	89,8	86,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nawozy mineralne lub chemiczne (azotowe) t N <i>Mineral or chemical fertilizers (nitrogenous) t N</i>	Miedź rafinowana <i>Refined copper</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ² <i>Ceramic and pavement tiles in thous. m²</i>	Cegły wypalane z gliny w tys. cegieł <i>Bricks burnt of clay in thous. bricks</i>	Dachówki ceramiczne w tys. sztuk <i>Ceramic roofing tiles in thous. pcs</i>
	w tonach <i>in tonnes</i>				
2008 I–XII	2335	549372	20997	46844	78958
2009 I–XII	2116	519896	20769	38699	69387
2010 I–XII	3094	568136	19538	38337	75576
A	146,2	109,3	94,1	99,1	108,9
2009 XII	200	47404	1566	3243	6693
2010 I	241	44224	1533	3269	6635
II	242	40922	1344	3067	6127
III	286	48372	1780	2920	6060
IV	287	47284	1689	2691	5990
V	284	48796	1741	3138	6689
VI	287	47138	1657	3137	6187
VII	285	48597	1645	3286	6341
VIII	213	47579	1665	3272	6341
IX	298	46313	1737	3253	6046
X	188	48307	1873	3522	6646
XI	280	48964	1493	3344	6405
XII	203	51640	1381	3438	6109
A	101,5	108,9	88,2	106,0	91,3
B	72,5	105,5	92,5	102,8	95,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Bez dodatku cukru i innej substancji słodzącej. c Otrzymywane ze słoju o zawartości od 0,5% alkoholu.
 a See methodological notes item 24. b Without sugar and other sweetening substances. c Obtained from malt from 0,5% and more alcohol.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a (dok.)
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Chłodziarki i zamrażarki domowe <i>Household refrigerators and freezers</i>	Kuchnie gazowe z piekarnikiem <i>Gas stoves with oven</i>	Pojazdy do transportu publicznego ^b <i>Public transport vehicles^b</i>	Cysterny <i>Trucks</i>
	w sztukach <i>in pcs</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2008 I–XII	1000289	79879	818	469
2009 I–XII	869827	67781	715	123
2010 I–XII	1009862	66570	866	126
A	116,1	98,2	121,1	102,4
2009 XII	42604	5380	84	8
2010 I	58545	6587	37	-
II	62863	6032	66	-
III	91831	7160	81	-
IV	85043	6658	71	-
V	91803	6298	82	-
VI	98285	3538	104	-
VII	105877	2492	84	-
VIII	64552	1997	24	48
IX	115211	6081	85	27
X	100985	8595	77	15
XI	80790	5744	68	20
XII	54077	5388	87	16
A	126,9	100,1	103,6	200,0
B	66,9	93,8	127,9	80,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b O pojemności cylindra większej niż 2500 cm³ z zapłonem samoczynnym; wyposażone w silniki spalinowe.
 a See methodological notes item 24. b With cylinder capacity more than 2500 cm³ self-ignition engine; equipped with internal combustion engines.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>					
2008 I–XII	8752,3	5461,0	2396,7	1886,4	1177,9
2009 I–XII	10118,0	6293,9	2361,9	2824,5	1107,5
2010 I–XII	10318,3	6209,1	2072,5	2998,6	1138,1
A	102,0	98,7	87,7	106,2	102,8
2009 XII	1258,6	752,4	281,2	344,0	127,2
2010 I	410,0	264,9	111,9	82,4	70,6
II	416,1	239,1	103,7	68,1	67,3
III	550,5	320,9	137,3	104,6	79,1
IV	646,5	349,4	147,2	112,8	89,3
V	673,6	389,6	147,0	144,4	98,2
VI	870,8	579,7	160,9	308,1	110,7
VII	787,4	495,0	150,5	250,0	94,4
VIII	917,5	616,3	190,2	306,5	119,6
IX	940,1	603,3	179,1	313,4	110,8
X	1066,4	696,5	207,7	384,2	104,5
XI	1000,7	626,5	174,3	358,5	93,7
XII	1317,4	814,1	296,2	380,7	137,2
A	104,7	108,2	105,4	110,7	107,8
B	131,7	129,9	169,9	106,2	146,5

a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.
 a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekle i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2008 I–XII.	121,0	101,3	130,8	135,3
2009 I–XII.	107,3	107,5	80,1	105,2
2010 I–XII.	103,7	112,2	115,8	96,8
2009 XII	111,2	111,2	106,0	105,1
2010 I	104,8	98,5	114,1	107,3
II	104,2	89,2	117,5	107,9
III	111,8	110,9	124,6	112,6
IV	97,5	99,7	123,1	97,0
V	102,4	116,1	124,9	101,2
VI	110,3	106,5	122,3	107,1
VII	106,9	96,4	115,0	108,0
VIII	111,1	121,7	119,5	103,8
IX	113,8	126,9	125,5	109,4
X	109,1	117,9	117,3	98,7
XI	110,9	131,3	118,0	101,4
XII	109,3	137,2	117,0	99,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizo- wanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie fibre, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2008 I–XII.	88,2	106,3	127,6	124,8	94,4
2009 I–XII.	114,6	109,9	117,4	96,6	157,9
2010 I–XII.	107,3	114,6	112,1	94,8	88,3
2009 XII	111,4	112,4	117,8	121,8	140,5
2009 I	90,3	122,4	100,8	91,5	78,4
II	88,0	101,2	122,1	91,2	86,6
III	98,3	109,7	128,5	93,9	90,8
IV	90,1	106,9	97,0	78,5	86,5
V	91,3	94,5	102,8	81,3	98,1
VI	104,2	111,5	130,3	82,5	101,4
VII	102,8	105,7	106,4	91,4	98,6
VIII	102,9	103,2	118,7	98,5	102,1
IX	101,2	106,3	131,1	92,1	103,4
X	105,0	110,1	109,4	98,2	100,4
XI	111,8	105,3	124,0	105,6	96,3
XII	108,0	122,4	112,6	95,6	97,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2009 XII	121,0	103,7	96,6	133,3
2010 I	78,0	74,9	95,0	78,4
II	94,7	103,0	96,6	96,6
III	124,9	129,9	112,9	118,2
IV	94,2	89,9	103,3	96,0
V	101,1	101,7	102,5	98,9
VI	104,9	103,0	105,1	99,7
VII	101,6	89,7	102,0	109,0
VIII	101,4	90,9	111,6	95,1
IX	103,9	132,6	99,4	95,7
X	104,9	104,1	100,8	97,3
XI	89,6	119,2	93,0	93,0
XII	119,2	108,3	95,8	131,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sale in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie fibre, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2009 XII	117,3	100,2	119,3	162,5	111,7
2010 I	64,3	130,0	63,9	43,9	68,4
II	99,1	74,7	100,4	96,3	101,7
III	154,1	109,3	171,9	124,2	114,2
IV	95,1	99,1	92,6	77,9	85,8
V	97,4	91,9	98,3	103,6	116,0
VI	107,7	107,1	110,8	108,2	106,6
VII	108,0	98,3	80,2	110,9	106,9
VIII	98,9	97,4	108,0	104,8	109,1
IX	97,3	102,7	135,4	100,8	109,8
X	105,8	103,3	125,1	98,3	94,6
XI	88,5	100,0	63,8	124,0	84,5
XII	113,3	116,5	108,3	147,2	112,9

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
<i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2008 I–XII	2012586	448136	5229121	1129023	32,4	1714825	622516	44,0
2009 I–XII	1802421	365217	4762517	926058	30,4	1500039	503400	38,3
2010 I–XII	1895540	414800	4814319	1016644	29,1	1656486	531512	37,0
A	105,2	113,6	101,1	109,8	x	110,4	105,6	x
2009 X–XII	392636	74542	919259	200338	23,8	346697	111967	34,0
2010 I–III	378098	62505	1026028	167754	25,9	343323	91693	32,4
IV–VI	530904	118800	1239126	284014	30,0	434102	150381	39,0
VII–IX	564198	147603	1595273	349107	36,3	498150	175911	43,1
X–XII	422340	85892	953892	215769	23,5	380911	113527	33,0
A	107,6	115,2	103,8	107,7	x	109,9	101,4	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
<i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2008 I–XII	1304534	397911	2689778	922701	33,5	1714825	622516	44,0
2009 I–XII	1168341	324308	2467851	761840	30,4	1500039	503400	38,3
2010 I–XII	1336847	366813	2794122	821742	30,1	1656486	531512	37,0
A	114,4	113,1	113,2	107,9	x	110,4	105,6	x
2009 X–XII	275350	66239	540698	166255	25,6	346697	111967	34,0
2010 I–III	258525	55002	568706	132345	26,0	343323	91693	32,4
IV–VI	363780	107647	729526	233968	31,7	434102	150381	39,0
VII–IX	392838	128766	863665	280273	36,2	498150	175911	43,1
X–XII	321704	75398	632225	175156	26,5	380911	113527	33,0
A	116,8	113,8	116,9	105,4	x	109,9	101,4	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
<i>of which hotels</i>								
2008 I–XII	1087753	360738	2095414	759969	35,4	1396742	530596	47,0
2009 I–XII	971635	295677	1913113	651305	31,7	1233162	446725	40,6
2010 I–XII	1056836	339709	2050645	746177	31,5	1294552	492765	39,5
A	108,8	114,9	107,2	114,6	x	105,0	110,3	x
2009 X–XII	230736	57844	431294	137801	27,2	288761	96917	36,4
2010 I–III	205188	51347	411681	119164	26,7	268086	84761	34,4
IV–VI	281803	97490	531814	206968	33,1	338229	136588	41,8
VII–IX	312659	120394	630830	259585	37,6	385944	165125	45,7
X–XII	257186	70478	476320	160460	28,3	302293	106291	35,8
A	111,5	121,8	110,4	116,4	x	104,7	109,7	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
<i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2008 I–XII	708052	50225	2539343	206322	31,4	.	.	.
2009 I–XII	634080	40909	2294666	164218	30,4	.	.	.
2010 I–XII	558693	47987	2020197	194902	27,8	.	.	.
A	88,1	117,3	88,0	118,7	x	.	.	.
2009 X–XII	117286	8303	378561	34083	21,7	.	.	.
2010 I–III	119573	7503	457322	35409	25,9	.	.	.
IV–VI	167124	11153	509600	50046	27,9	.	.	.
VII–IX	171360	18837	731608	68834	36,5	.	.	.
X–XII	100636	10494	321667	40613	19,3	.	.	.
A	85,8	126,4	85,0	119,2	x	.	.	.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-GRUDZIEŃ
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-DECEMBER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Wskaźnik wykrywalności sprawców Rate of detectability		
	2009	2010	2009	2010	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM	109336	114342	104,6	67,7	67,8
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	77967	81788	104,9	56,3	56,5
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	11169	14674	131,4	92,8	94,6
<i>commercial</i>					
drogowe	15936	14104	88,5	99,3	99,3
<i>road</i>					
inne	4264	3776	88,6	93,8	93,4
<i>others</i>					
w tym pożar i podpalenie	82	68	82,9	42,7	42,0
<i>of which fire and arson</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	2705	2829	104,6	85,7	87,5
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	82	63	76,8	100,0	95,3
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	1187	1418	119,5	89,7	90,8
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	1107	1019	92,1	78,9	80,9
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	16054	14201	88,5	98,9	99,0
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	4059	4009	98,8	95,3	95,8
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	439	366	83,4	88,5	86,3
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	171	97	56,7	81,9	77,3
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	3430	3220	93,9	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	60385	67110	111,1	45,9	48,9
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	21837	24122	110,5	32,9	33,7
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	1523	1517	99,6	27,2	22,2
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	15244	16412	107,7	36,8	37,9
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	3042	2983	98,1	69,7	70,0
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2008 I–XII	2993	4456	360	4096	34303
2009 I–XII	2623*	3921*	292	3629*	33241
2010 I–XII	2300	3345	241	3104	37679
A	87,7	85,3	61,5	85,5	113,4
2009 XII	219	297	23	274	2891
2010 I	134*	234*	23	211*	2999*
II	137*	190*	8*	182	2995*
III	182*	245*	24	221*	2799*
IV	184*	245*	11	234*	2559*
V	191*	278*	16*	262*	2751*
VI	245*	342*	27*	315*	2744*
VII	221*	321*	19	302*	2955
VIII	198*	312*	28	284*	3301
IX	265*	416*	39*	377*	3471*
X	212	326	18	308	3437
XI	225	301	21	280	3389
XII	106	135	7	128	4279
A	48,4	45,5	30,4	46,7	148,0
B	47,1	44,9	33,3	45,7	126,3

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 36. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES

OKRESY PERIODS	Pożary ^a Fires ^a					Miejsce zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2008 I–XII	18555	17064	1372	108	11	18308	1505
2009 I–XII	16109	15185	864	55	5	27104	1653
A	86,8	89,0	63,0	50,9	45,5	148,0	109,8
2010 I–III	4352	4065	275	9	3	4627	454
I–VI	8786	8242	524	16	4	10464	885
I–IX	11730	11033	663	27	7	21362	1419
I–XII	14482	13698	741	34	9	26105	1863
A	89,9	90,2	85,8	61,8	180,0	96,3	112,7

^a Pożary małe – o powierzchni obiektów do 70 m², średnie – 71 do 300 m², duże – 301 do 1000 m², bardzo duże – powyżej 1000 m².
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

^a Small fires – area of object up to 70 sq m, medium – 71 up to 300 sq m, large – 301 up to 1000 sq m, very large – over 1000 sq m.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 37. POŻARY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
FIRES BY PLACES OF OCCURED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	Obiekty Type of places				Środki tran- sportu Means of transport	Lasy Forests	Uprawy Crops	Inne (garaże, śmieć itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses)
		miesz- kalne homes	użyte- czności publicz- nej public	maga- zynowe ware- house	produk- cyjne produc- tion				
2008 I–XII	18555	3019	236	153	245	708	501	5470	8223
2009 I–XII	16109	3257	223	120	217	777	503	3825	7187
A	86,8	107,9	94,5	78,4	88,6	109,7	100,4	69,9	87,4
2010 I–III	4352	1110	59	20	46	180	22	1218	1697
I–VI	8786	1801	119	55	113	404	102	2487	3705
I–IX	11730	2359	152	84	151	616	207	3106	5055
I–XII	14482	3310	200	108	213	818	226	3350	6257
A	89,9	101,6	89,7	90,0	98,2	105,3	44,9	87,6	87,1

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 38. POŻARY WEDŁUG GŁÓWNYCH PRZYCZYŃ POWSTANIA
FIRES BY MAIN CAUSES

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	W tym spowodowane przez Of which caused by						
		nieostrożność carelessness		wady i nieprawid- łową eksploatację urządzeń i instalacji elektrycz- nych i grzewczych faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies	wady i nieprawid- łową eksploatację urządzeń mecha- nicznych faults and incorrect usage of mechanical devices	wady i nieprawid- łowa eksploatacja środków transportu faults and incorrect usage of means of transport	wylado- wania atmosfe- ryczne lightning	podpalenia umyślne arson
		dorosłych adults	nieletnich juveniles					
2008 I–XII	18555	6441	192	1456	93	244	29	4857
2009 I–XII	16109	5324	121	1662	40	251	31	3904
A	86,8	82,7	63,0	114,1	43,0	102,9	106,9	80,4
2010 I–III	4352	1398	34	636	10	60	-	979
I–VI	8786	2784	78	912	17	137	7	2154
I–IX	11730	3706	112	1114	43	217	26	2780
I–XII	14482	4426	139	1615	51	284	26	3208
A	89,9	83,1	114,9	97,2	127,5	113,1	83,9	82,2

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2010 r.

TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2010



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2010 R.
VITAL STATISTICS IN IIIrd QUARTER 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Mażeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants^{bc}</i>	
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	7136	7802	7039	49	763	9,9	10,9	9,8	6,3	1,1
<i>Podregiony Subregions:</i>										
Jeleniogórski	1346	1505	1463	11	42	9,3	10,4	10,1	7,3	0,3
<i>powiaty powiats:</i>										
bolesławiecki.	208	247	184	1	63	9,3	11,1	8,3	4,1	2,8
jaworski.	130	149	139	2	10	10,1	11,5	10,7	13,4	0,8
jeleniogórski.	147	167	185	3	-18	9,2	10,5	11,6	18,0	-1,1
kamiennogórski.	97	133	117	-	16	8,4	11,6	10,2	-	1,4
lubański.	140	131	124	1	7	9,9	9,3	8,8	7,6	0,5
lwówecki.	108	116	115	-	1	9,1	9,8	9,7	-	0,1
zgorzelecki.	209	235	264	2	-29	9,0	10,1	11,3	8,5	-1,2
złotoryjski.	101	131	104	-	27	8,9	11,5	9,1	-	2,4
miasto na prawach powiatu										
<i>city with powiat status</i>										
Jelenia Góra.	206	196	231	2	-35	9,8	9,3	11,0	10,2	-1,7
Legnicko-głogowski. ...	1176	1314	960	8	354	10,5	11,7	8,5	6,1	3,2
<i>powiaty powiats:</i>										
głogowski.	243	288	168	2	120	11,0	13,1	7,6	6,9	5,4
górowski.	86	114	80	-	34	9,4	12,4	8,7	-	3,7
legnicki.	138	163	144	1	19	10,2	12,1	10,7	6,1	1,4
lubiński.	299	299	223	3	76	11,3	11,3	8,4	10,0	2,9
polkowicki.	171	171	128	1	43	11,1	11,1	8,3	5,9	2,8
miasto na prawach powiatu										
<i>city with powiat status</i>										
Legnica.	239	279	217	1	62	9,2	10,8	8,4	3,6	2,4
Wałbrzyski	1699	1640	1893	8	-253	10,1	9,7	11,2	4,9	-1,5
<i>powiaty powiats:</i>										
dzierżoniowski.	260	252	299	3	-47	10,0	9,7	11,5	11,9	-1,8
kłodzki.	436	401	470	-	-69	10,6	9,8	11,5	-	-1,7
świdnicki.	396	421	418	2	3	9,9	10,5	10,5	4,8	0,1
wałbrzyski.	425	410	532	1	-122	9,5	9,1	11,8	2,4	-2,7
ząbkowicki.	182	156	174	2	-18	10,6	9,1	10,2	12,8	-1,1
Wrocławski	1353	1648	1257	8	391	9,9	12,1	9,2	4,9	2,9
<i>powiaty powiats:</i>										
milicki.	113	111	90	-	21	12,2	12,0	9,7	-	2,3
oleśnicki.	243	317	234	1	83	9,3	12,1	9,0	3,2	3,2
oławski.	201	218	164	2	54	11,1	12,0	9,0	9,2	3,0
strzebiński.	98	123	111	1	12	8,9	11,2	10,1	8,1	1,1
średzki.	121	141	115	1	26	9,6	11,2	9,1	7,1	2,1
trzebnicki.	194	247	195	1	52	9,8	12,5	9,8	4,1	2,6
wołowski.	98	121	117	1	4	8,3	10,2	9,9	8,3	0,3
wrocławski.	285	370	231	1	139	10,2	13,2	8,3	2,7	5,0
Miasto City Wrocław. ...	1562	1695	1466	14	229	10,0	10,9	9,4	8,3	1,5

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	150282	77700	121879	23342	7545	13,0	3886
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	37448	18460	30964	5965	1634	18,3	821
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	4552	2366	3928	797	249	15,0	143
jaworski	4160	2053	3323	611	243	22,3	82
jeleniogórski	4414	2073	3365	632	128	21,6	31
kamiennogórski	3323	1448	2657	356	141	22,5	76
lubański	4683	2264	3880	734	200	25,6	84
lwówecki	3754	1805	3061	785	138	25,4	89
zgorzelecki	4334	2439	3842	753	206	12,8	103
złotoryjski	4183	2106	3514	702	201	26,5	116
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	4045	1906	3394	595	128	10,7	97
Legnicko-głogowski	22624	12789	18850	4457	1496	12,2	583
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	4528	2859	3957	833	333	14,1	174
górowski	3287	1665	2686	640	180	27,4	7
legnicki	3196	1674	2450	573	165	19,2	73
lubiński	3778	2317	3079	903	361	9,6	77
polkowicki	3409	2062	3036	740	250	9,1	152
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Legnica	4426	2212	3642	768	207	9,2	100
Wałbrzyski	45918	23028	35982	6298	1826	19,7	1687
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierżoniowski	7359	3561	5516	734	286	22,6	201
kłodzki	13704	6757	10832	2129	482	24,5	260
świdnicki	7907	4017	6400	1106	422	13,8	484
wałbrzyski	11511	6098	8890	1278	384	18,5	435
ząbkowicki	5437	2595	4344	1051	252	21,7	307
Wrocławski	26754	14142	22004	4736	1640	12,8	316
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	2224	1284	1725	339	152	17,3	29
oleśnicki	6109	3390	5180	1196	400	16,3	75
oławski	3545	1782	3036	735	210	11,6	61
strzeliński	2590	1227	1995	458	157	17,1	26
średzki	2378	1171	2009	450	149	12,9	21
trzebnicki	3519	1848	2890	550	198	13,8	35
wołowski	3597	1894	2998	701	220	21,5	18
wrocławski	2792	1546	2171	307	154	5,3	51
Miasto City Wrocław	17538	9281	14079	1886	949	5,4	479

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
^a See methodological notes item 4.

TABL. 41. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2010

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	27093	41807	26698	34287	20397
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	6822	10304	6723	8663	4936
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	1056	1313	744	946	493
jaworski	901	1195	704	872	488
jeleniogórski	551	1165	870	1139	689
kamiennogórski	584	842	622	841	434
lubański	868	1304	861	1077	573
lwówecki	671	1057	706	880	440
zgorzelecki	831	1225	739	967	572
złotoryjski	881	1146	759	916	481
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	479	1057	718	1025	766
Legnicko-głogowski	4910	6812	4008	4458	2436
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	1053	1476	740	814	445
górowski	805	969	615	587	311
legnicki	614	906	584	696	396
lubiński	959	1269	616	625	309
polkowicki	858	924	664	646	317
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica	621	1268	789	1090	658
Wałbrzyski	7678	12545	8417	11315	5963
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierżoniowski	1163	1954	1428	1838	976
kłodzki	2315	3798	2609	3300	1682
świdnicki	1487	2113	1266	1875	1166
wałbrzyski	1533	3199	2151	3146	1482
ząbkowicki	1180	1481	963	1156	657
Wrocławski	5957	7286	4556	5569	3386
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	546	686	360	418	214
oleśnicki	1471	1589	1111	1264	674
oławski	799	964	576	735	471
strzeliński	533	735	448	551	323
średzki	516	605	411	524	322
trzebnicki	781	996	595	709	438
wołowski	864	938	617	751	427
wrocławski	447	773	438	617	517
Miasto City Wrocław	1726	4860	2994	4282	3676

TABL. 42. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2010 R.
 Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2010
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	14348	31322	14603	42884	47125
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	2554	7453	2996	11910	12535
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	396	1021	433	1465	1237
jaworski	322	877	311	1246	1404
jeleniogórski	267	773	311	1366	1697
kamiennogórski	220	550	248	1359	946
lubański	260	1051	303	1466	1603
lwówecki	211	756	293	1234	1260
zgorzelecki	242	901	397	1199	1595
złotoryjski	237	710	349	1443	1444
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	399	814	351	1132	1349
Legnicko-głogowski	2360	4755	2219	6577	6713
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	556	1094	500	1275	1103
górowski	185	646	331	1059	1066
legnicki	228	675	181	1052	1060
lubiński	591	848	477	885	977
polkowicki	258	560	368	1018	1205
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Legnica	542	932	362	1288	1302
Wałbrzyski	3382	9858	4300	12959	15419
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierzoniowski	467	1640	734	2001	2517
kłódzki	840	2973	1414	3814	4663
świdnicki	794	1711	742	2312	2348
wałbrzyski	923	2276	810	3317	4185
ząbkowicki	358	1258	600	1515	1706
Wrocławski	2067	5227	3300	8228	7932
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	150	396	263	803	612
oleśnicki	445	1294	702	1886	1782
oławski	307	667	482	903	1186
strzeliński	178	551	299	821	741
średzki	160	387	278	718	835
trzebnicki	238	684	382	1271	944
wołowski	234	664	601	1135	963
wrocławski	355	584	293	691	869
Miasto City Wrocław	3985	4029	1788	3210	4526

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-XII 2010 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO	12852	90,9	5268	1201951	93,9	762941
<i>VOIVODSHIP</i>						
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórski	1370	99,9	945	152704	97,2	128946
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	313	128,3	206	37168	113,3	31885
jaworski	90	128,6	60	8859	91,0	7500
jeleniogórski	287	86,7	268	32775	83,5	31183
kamiennogórski	58	95,1	48	7345	107,3	6744
lubański	81	150,0	81	10006	132,4	10006
lwówecki	44	122,2	44	6364	119,8	6364
zgorzelecki	118	116,8	118	18072	118,7	18072
złotoryjski	85	125,0	51	9943	107,2	8113
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	294	72,4	69	22172	71,4	9079
Legnicko-głogowski	1896	130,9	874	177238	121,7	120734
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	516	163,3	162	38408	137,8	21122
górowski	34	121,4	34	5188	137,4	5188
legnicki	158	86,3	158	22194	89,8	22194
lubiński	392	81,5	280	52263	104,2	40716
polkowicki	187	83,5	157	23259	108,0	21912
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	609	281,9	83	35926	204,5	9602
Wałbrzyski	972	71,8	665	117964	82,9	98714
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierżoniowski	142	94,0	96	15542	94,7	12845
kłodzki	244	58,1	240	36393	80,9	36159
świdnicki	413	73,2	187	41865	75,5	27474
wałbrzyski	109	100,9	78	13751	121,8	11823
ząbkowicki	64	58,2	64	10413	73,9	10413
Wrocławski	3943	96,6	2520	466852	99,4	371850
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	56	37,1	56	8922	55,4	8922
oleśnicki	421	111,1	264	48870	109,3	41330
oławski	403	68,5	201	40120	71,7	28226
strzeliński	108	174,2	54	11974	151,7	8117
średzki	317	103,3	286	40888	95,5	39459
trzebnicki	484	115,5	382	59860	112,2	52976
wołowski	139	97,9	110	15269	107,9	13182
wrocławski	2015	99,1	1167	240949	102,6	179638
Miasto City Wrocław	4671	79,3	264	287193	78,7	42697

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – 31 XII 2009 = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	331247	104,6	96244	104,7	14	1371
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórski	60451	104,4	17421	104,6	-	254
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	7585	105,7	2132	102,2	-	32
jaworski	4989	104,0	1133	104,3	-	30
jeleniogórski	8364	103,7	2025	105,4	-	27
kamiennogórski	4358	107,4	1479	103,7	-	14
lubański	5654	103,3	1731	104,7	-	30
lwówecki	3766	105,5	984	108,7	-	20
zgorzelecki	8674	104,4	2657	105,1	-	34
złotoryjski	4471	105,7	1355	105,0	-	24
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	12590	103,0	3925	104,3	-	43
Legnicko-głogowski	43763	103,6	10594	104,7	7	159
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	8471	103,7	1901	103,0	-	23
górowski	2771	102,1	722	104,6	-	31
legnicki	4532	105,3	859	105,3	3	16
lubiński	9897	103,5	2068	105,4	2	31
polkowicki	4543	103,3	1215	104,4	-	21
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	13549	103,3	3829	105,2	2	37
Wałbrzyski	72570	104,6	24560	104,6	5	321
<i>powiaty powiats:</i>						
dzierżoniowski	10423	109,1	3397	114,1	1	34
kłodzki	17676	104,0	5498	104,1	1	69
świdnicki	17758	104,1	6063	102,4	3	101
wałbrzyski	20404	103,6	7790	103,0	-	66
ząbkowicki	6309	104,3	1812	103,7	-	51
Wrocławski	53060	106,8	11890	106,3	1	258
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	3193	105,8	725	103,4	-	17
oleśnicki	9541	105,0	2103	107,3	-	46
oławski	7155	104,8	1412	104,1	-	32
strzeliński	3641	105,0	933	104,1	-	20
średzki	4944	105,5	1132	105,2	-	32
trzebnicki	8260	107,0	1780	105,8	-	44
wołowski	3837	105,6	1160	104,6	1	24
wrocławski	12489	110,8	2645	109,8	-	43
Miasto City Wrocław	101403	103,9	31779	104,4	1	379

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – 31 XII 2009 = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	24782	6521	23157	235003	104,5	5304	19352	18710
Podregiony Subregions:								
Jeleniogórski <i>powiaty powiats:</i>	3372	1194	3206	43030	104,3	1277	3532	3398
bolesławiecki	388	142	468	5453	107,1	250	456	429
jaworski	205	65	297	3856	103,9	128	505	490
jeleniogórski	478	219	340	6339	103,1	179	507	491
kamiennogórski	220	72	216	2879	109,4	157	228	218
lubański	266	105	252	3923	102,7	124	371	361
lwówecki	152	62	145	2782	104,4	143	262	253
zgorzelecki	413	166	488	6017	104,1	118	324	313
złotoryjski	200	52	272	3116	106,0	121	269	257
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Jelenia Góra	1050	311	728	8665	102,5	57	610	586
Legnicko-głogowski <i>powiaty powiats:</i>	2239	462	3030	33169	103,2	745	2289	2207
głogowski	450	92	741	6570	104,0	103	458	440
górowski	106	21	135	2049	101,2	89	173	168
legnicki	175	44	257	3673	105,3	192	324	307
lubiński	494	85	680	7829	103,0	178	460	447
polkowicki	205	45	290	3328	103,0	114	238	228
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Legnica	809	175	927	9720	102,6	69	636	617
Wałbrzyski <i>powiaty powiats:</i>	3560	841	5659	48010	104,7	1491	4459	4351
dzierżoniowski	499	116	851	7026	106,8	150	858	846
kłodzki	638	179	1343	12178	104,0	574	849	814
świdnicki	1074	287	1507	11695	105,0	253	1523	1497
wałbrzyski	1065	198	1543	12614	104,1	283	775	746
ząbkowicki	284	61	415	4497	104,5	231	454	448
Wrocławski <i>powiaty powiats:</i>	2928	890	3036	41170	106,9	1492	4018	3863
milicki	97	26	156	2468	106,6	144	229	222
oleśnicki	404	94	554	7438	104,4	317	908	887
oławski	394	112	477	5743	105,0	133	553	536
strzebiński	187	76	242	2708	105,4	110	266	258
średzki	261	82	295	3812	105,6	154	384	366
trzebnicki	349	104	482	6480	107,4	237	678	657
wołowski	158	56	224	2677	106,0	116	196	191
wrocławski	1078	340	606	9844	111,1	281	804	746
Miasto City Wrocław	12683	3134	8226	69624	103,7	299	5054	4891

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b Including sections (according to PKD 2007): “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)									
	w tym of which									
	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, i gospodar- ka maga- zynowa transport- ation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjonal- na, nauko- wa i techn- iczna profession- al, scien- tific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspie- rająca ^Δ adminis- trative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	33645	70920	19146	7680	5703	9918	2685	23810	6192	2510
<i>Podregiony Subregions:</i>										
Jeleniogórski	6626	13289	3117	2210	704	1572	445	3271	1179	518
<i>powiaty powiats:</i>										
bolesławiecki	857	1710	389	160	84	199	58	433	131	47
jaworski	604	1335	253	94	64	124	15	294	65	45
jeleniogórski	933	1561	483	891	94	181	60	366	270	107
kamiennogórski	564	821	180	124	43	81	34	201	66	31
lubański	694	1223	266	175	50	130	33	277	96	41
lwówecki	516	853	174	102	31	96	18	162	58	26
zgorzelecki	811	2198	566	211	90	241	64	394	145	69
złotoryjski	531	1078	225	84	39	116	26	228	70	30
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Jelenia Góra	1116	2510	581	369	209	404	137	916	278	122
Legnicko-głogowski	4751	10757	2911	987	509	1541	242	3297	953	324
<i>powiaty powiats:</i>										
głogowski	990	2039	610	192	108	297	47	657	190	66
górowski	358	756	91	53	24	89	9	128	36	13
legnicki	566	1300	344	100	38	107	23	276	79	37
lubiński	1019	2457	656	262	128	386	44	840	332	81
polkowicki	528	1124	278	122	40	149	21	248	88	38
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Legnica	1290	3081	932	258	171	513	98	1148	228	89
Wałbrzyski	6680	15882	4215	1856	706	1953	433	3470	1053	465
<i>powiaty powiats:</i>										
dzierzoniowski	1087	2234	565	186	123	242	52	517	157	67
kłodzki	1545	4401	812	821	141	472	69	779	280	122
świdnicki	1783	3491	964	313	193	493	134	923	241	107
wałbrzyski	1552	4128	1569	396	199	579	155	987	268	121
ząbkowicki	713	1628	305	140	50	167	23	264	107	48
Wrocławski	7457	12559	3152	1022	861	1572	372	3452	874	331
<i>powiaty powiats:</i>										
milicki	379	913	155	62	41	78	18	148	46	27
oleśnicki	1305	2390	452	176	142	304	48	536	125	46
oławski	1031	1737	422	149	131	277	56	496	132	50
strzeliński	532	859	208	77	50	88	19	171	54	14
średzki	751	1161	374	93	52	129	21	279	93	28
trzebnicki	1325	1908	520	143	112	224	50	526	117	63
wołowski	541	827	201	81	35	112	13	190	61	29
wrocławski	1593	2764	820	241	298	360	147	1106	246	74
Miasto City Wrocław	8131	18433	5751	1605	2923	3280	1193	10320	2133	872

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 45. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2010 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tm kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	114342	81788	14674	14104	2829	67110	1517
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	19896	12979	2680	3394	604	10295	252
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	3023	1962	317	552	109	1325	28
jaworski	1382	751	180	355	59	570	14
jeleniogórski ^a	5459	3737	709	840	156	3407	119
kamiennogórski	1153	833	90	208	40	561	10
lubański	2185	1651	117	310	79	1091	14
lwówecki	1268	726	79	388	25	490	16
zgorzelecki	3545	2603	307	502	101	2087	39
złotoryjski	1881	716	881	239	35	764	12
Legnicko-głogowski	18465	13092	2137	2584	421	10065	169
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	3312	2228	627	342	77	1936	34
górowski	969	620	42	272	29	338	7
legnicki ^a	7971	5673	1107	967	153	4496	61
lubiński	4060	3059	239	591	107	2171	46
polkowicki	2153	1512	122	412	55	1124	21
Wałbrzyski	23995	16390	3701	3001	743	11956	183
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierżoniowski	3213	2055	516	485	72	1599	14
kłodzki	5736	3277	1471	739	192	2262	36
świdnicki	4935	3265	643	821	145	2645	55
wałbrzyski	7902	6270	807	623	257	4602	62
ząbkowicki	2209	1523	264	333	77	848	16
Wrocławski	13948	8714	1344	3153	389	6171	101
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	882	493	62	284	30	301	2
oleśnicki	2879	1556	498	612	108	1180	16
oławski	2092	1316	295	376	52	997	25
strzeliński	1290	812	79	305	31	568	4
średzki	1386	861	156	316	21	652	11
trzebnicki	2132	1484	76	511	60	986	19
wołowski	1612	1070	65	394	42	707	7
wrocławski	1675	1122	113	355	45	780	17
Miasto City Wrocław	38038	30613	4812	1972	672	28623	812

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

^a Including city with poviat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 46. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-XII 2010 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						o charakterze gospodarczym commercial
		o charakterze kryminalnym criminal						
		razem total	w tym of which				rozbój, kradzież rozbojnicza, wymuszenie rozbojnicze violence, theft with assault, criminal coercion	
			zabójstwo homicide	kradzież rzeczy property theft	kradzież z włamaniem theft with burglary			
w % in %								
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	67,8	56,5	95,3	33,7	37,9	70,0	94,6	
<i>Podregiony Subregions:</i>								
Jeleniogórski								
<i>powiaty powiats:</i>								
bolesławiecki	79,8	70,1	-	40,2	49,4	87,8	97,2	
jaworski	82,2	70,3	100,0	52,4	49,5	95,0	90,6	
jeleniogórski ^a	71,6	60,2	100,0	37,3	49,0	89,4	93,7	
kamiennogórski	83,9	78,2	-	51,3	74,1	76,9	96,7	
lubański	81,4	75,8	-	44,0	54,8	90,9	98,3	
lwówecki	83,1	71,9	100,0	53,2	50,3	77,8	90,0	
zgorzelecki	68,8	58,9	100,0	41,3	45,9	73,9	91,9	
złotoryjski	86,4	65,5	100,0	46,1	27,4	90,6	99,4	
Legnicko-głogowski								
<i>powiaty powiats:</i>								
głogowski	75,8	65,9	-	47,1	51,6	87,8	95,5	
górowski	83,2	75,4	-	50,0	48,8	60,0	83,3	
legnicki ^a	71,9	61,8	100,0	34,1	40,4	80,9	95,9	
lubiński	72,1	64,2	100,0	45,5	50,5	85,1	94,6	
polkowicki	74,9	65,1	-	45,5	43,4	92,9	94,4	
Wałbrzyski								
<i>powiaty powiats:</i>								
dzierżoniowski	80,3	71,3	100,0	44,2	54,7	89,4	94,4	
kłodzki	78,3	64,2	100,0	39,9	34,1	92,8	97,1	
świdnicki	74,0	62,2	100,0	41,5	43,8	68,9	95,7	
wałbrzyski	68,0	61,3	100,0	34,4	42,0	68,8	93,0	
ząbkowicki	81,6	74,7	-	51,9	45,7	70,0	95,5	
Wrocławski								
<i>powiaty powiats:</i>								
milicki	85,0	74,2	100,0	46,7	56,6	100,0	95,2	
oleśnicki	83,5	71,2	80,0	53,8	41,9	95,7	97,2	
oławski	84,1	75,7	100,0	54,8	55,9	77,3	96,6	
strzeliński	78,5	67,1	-	39,5	42,8	100,0	96,2	
średzki	81,3	71,3	-	58,7	35,3	96,0	94,9	
trzebnicki	80,2	72,7	100,0	55,9	43,8	100,0	83,3	
wołowski	81,2	72,8	-	44,6	61,7	82,4	89,4	
wrocławski ^a	52,0	41,6	91,7	24,8	25,0	49,6	92,9	
Miasto City Wrocław	51,0	40,8	90,9	24,5	24,6	49,5	92,8	

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

^a Including city with poviat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 47. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-XII 2010 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO	2300	3345	241	3104	37679
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórski	332	456	36	420	6508
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	61	79	7	72	1129
jaworski	42	74	3	71	756
jeleniogórski	35	47	4	43	747
kamiennogórski	32	35	4	31	325
lubański	18	22	3	19	392
lwówecki	23	30	3	27	449
zgorzelecki	56	82	3	79	1144
złotoryjski	25	37	4	33	397
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	40	50	5	45	1169
Legnicko-głogowski	278	414	38	376	5865
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	43	64	2	62	1281
górowski	17	24	4	20	275
legnicki	61	88	9	79	747
lubiński	62	90	12	78	1489
polkowicki	44	70	7	63	749
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica	51	78	4	74	1324
Wałbrzyski	558	794	41	753	7715
<i>powiaty powiats:</i>					
dzierżoniowski	53	76	5	71	1283
kłodzki	86	120	12	108	1906
świdnicki	151	207	13	194	1616
wałbrzyski	218	312	4	308	2301
ząbkowicki	50	79	7	72	609
Wrocławski	623	992	84	908	6687
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	29	41	3	38	410
oleśnicki	111	177	16	161	771
oławski	53	85	4	81	785
strzeliński	38	70	7	63	563
średzki	48	69	10	59	623
trzebnicki	68	118	15	103	781
wołowski	34	43	3	40	610
wrocławski	242	389	26	363	2144
Miasto City Wrocław	509	689	42	647	10904

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 48. **DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE W OKRESIE I-XII 2010 R.**
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES IN THE PERIOD I-XII 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Pożary ^a <i>Fires^a</i>					Miejscowe zagrożenia <i>Local threats</i>	Falszywe alarmy <i>False alarms</i>
	ogółem <i>total</i>	małe <i>small</i>	średnie <i>medium</i>	duże <i>large</i>	bardzo duże <i>very large</i>		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	14482	13698	741	34	9	26105	1863
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórski	3387	3120	258	5	4	8452	308
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	431	401	28	1	1	884	29
jaworski	286	277	8	-	1	614	20
jeleniogórski	348	311	35	2	-	587	16
kamiennogórski	313	280	32	1	-	493	20
lubański	344	322	22	-	-	1160	38
lwówecki	332	284	48	-	-	943	14
zgorzelecki	715	656	57	1	1	2232	107
złotoryjski	215	213	2	-	-	1030	28
<i>miasto na prawach powiatu</i>							
<i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	403	376	26	-	1	509	36
Legnicko-głogowski	2191	2084	104	3	-	2982	273
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	340	337	3	-	-	540	38
górowski	160	145	14	1	-	302	10
legnicki	284	265	17	2	-	642	38
lubiński	374	357	17	-	-	434	32
polkowicki	404	372	32	-	-	449	52
<i>miasto na prawach powiatu</i>							
<i>city with powiat status</i>							
Legnica	629	608	21	-	-	615	103
Wałbrzyski	3453	3283	156	11	3	4479	365
<i>powiaty powiats:</i>							
dzierżoniowski	381	369	11	1	-	515	36
kłodzki	1051	971	74	6	-	1656	182
świdnicki	793	769	21	-	3	994	58
wałbrzyski	868	840	27	1	-	821	56
ząbkowicki	360	334	23	3	-	493	33
Wrocławski	2612	2429	168	13	2	5605	231
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	119	103	16	-	-	335	7
oleśnicki	439	425	11	3	-	676	10
oławski	366	349	17	-	-	821	51
strzeliński	251	232	17	2	-	568	5
średzki	245	221	22	2	-	515	21
trzebnicki	321	291	25	5	-	1020	35
wołowski	267	253	14	-	-	410	7
wrocławski	604	555	46	1	2	1260	95
Miasto City Wrocław	2839	2782	55	2	-	4587	686

a Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m², średnie - 71 do 300 m², duże - 301-100 m², bardzo duże - powyżej 1000 m².
 Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Small fires - area of object up to 70 sq m, medium - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m.
 S o u r c e: data of the Voivodship Fire Brigade Headquarters in Wrocław.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a		Stopa bezrobocia rejestr- wane- go ^{bc} w % Registe- red unem- ploy- ment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross	brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross	brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit			
	A			w złotych zlotys	B	w złotych zlotys	B	w złotych zlotys	B	w złotych zlotys	B
2008 I–XII	105,1 ^e	105,1 ^e	9,5	2942,17 ^e	x	2907,16 ^e	x	3185,75	x	3180,84	x
2009 I–XII	101,7 ^e	101,8 ^e	12,1	3101,74 ^{e*}	x	3062,06 ^{e*}	x	3324,91	x	3319,88	x
2010 I–XII	103,8 ^e	103,3 ^e	12,3	3224,98 ^e	x	.	x	3434,62	x	3430,73	x
2009 I–III	100,7	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	.
IV–VI	101,0	101,0	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
VII–IX	101,7	101,9	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
X–XII	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2010 I–III	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
IV–VI	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
VII–IX	104,2	103,8	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02	99,5
X–XII . . . . .	.	.	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2009 XII	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2
2010 I . . . . .	.	.	12,9	.	.	.	.	3231,13	88,5	3230,47	88,5
II . . . . .	.	.	13,2	.	.	.	.	3288,29	101,8	3287,84	101,8
III	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2	3491,57	106,2
IV . . . . .	.	.	12,4	.	.	.	.	3398,67	97,3	3397,01	97,3
V . . . . .	.	.	12,1	.	.	.	.	3346,61	98,5	3339,69	98,3
VI	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5
VII . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3433,32	100,9	3419,23	100,9
VIII . . . . .	.	.	11,4	.	.	.	.	3407,26	99,2	3405,55	99,6
IX	104,2	103,8	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9	3400,99	99,9
X . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3440,22	101,1	3439,90	101,1
XI . . . . .	.	.	11,7	.	.	.	.	3525,67	102,5	3525,12	102,5
XII . . . . .	.	.	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	109,1	3846,30	109,1

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data; see general notes item 17. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^e Data covers complete statistical population.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X–XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I–III	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV–VI	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
VII–IX	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	119,1*	104,4*	.	102,9	101,2	.
X–XII	102,9	100,9	102,9	104,9	100,7	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2009 XII	103,5	100,0	103,5	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
IV	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
V	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
VI	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1
VII	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6	102,5	100,1	104,2
VIII	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3	102,9	99,6	103,8
IX	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7*	102,5*	115,1*	103,2	100,0*	103,8*
X	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
XI	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
XII	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2008 I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2009 I–XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2010 I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	40,69	59,40
2009 I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	37,92	51,28
IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	37,49 ^b	51,39 ^b
VII–IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	34,10 ^b	49,19 ^b
X–XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	32,74 ^{b*}	48,26 ^{b*}
2010 I–III	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	32,57	47,48
IV–VI	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	33,40 ^b	48,03 ^b
VII–IX	104,2	100,9	.	105,4*	100,3*	.	100,2	100,0	.	37,64 ^b	55,91 ^b
X–XII	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	40,69 ^b	59,40 ^b
2009 XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	30,15	47,15
2010 I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	32,39	49,50
II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	33,10	47,85
III	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7	32,24	45,43
IV	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8	33,29	44,82
V	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9	34,11	47,21
VI	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	36,03	53,00
VII	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9	36,69	54,99
VIII	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9	45,66	64,78
IX	104,1	100,0	104,0	105,7*	101,3*	105,4*	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
X	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
XI	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
XII	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Dane za okresy narastające.
a See methodological notes item 15. b Data on accrued base.

TABL. 49. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b in mln zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 I–XII	103,6 ^d	x	112,1 ^d	x	110,7 ^d	-24346,2
2009 I–XII	95,5 ^{d*}	x	105,1 ^{d*}	x	99,2 ^{d*}	-23845,0
2010 I–XII .....	.	x	.	x	.	.
2009 I–III	90,0	93,1	x	x	.	x
IV–VI	93,3	104,2	x	x	94,7	x
VII–IX	98,7	102,5	x	x	90,6	x
X–XII	105,5	106,1	x	x	88,1	x
2010 I–III	109,5	96,5	x	x	.	x
IV–VI	111,6	106,3	x	x	82,3	x
VII–IX	110,8*	101,8	x	x	89,4	x
X–XII	107,5	102,9	x	x	.	x
2009 I–XII	96,8	x	103,7	x	88,1	-23845,0
2010 I–II	109,0	x	79,1	x	.	-16835,6
I–III	109,4	x	84,8	x	.	-22707,6
I–IV	109,4	x	88,4	x	.	-26957,0
I–V	110,0	x	91,3	x	.	-32046,2
I–VI	110,6	x	93,9	x	82,3	-36800,3
I–VII	110,4	x	94,3	x	.	-34870,3
I–VIII	110,4	x	96,6	x	.	-36975,9
I–IX	110,7	x	98,5	x	89,4	-39535,5*
I–X	109,6	x	100,2	x	.	-41890,2
I–XI	109,7	x	102,3	x	.	-42613,1
I–XII	109,8	x	103,5	x	.	.
2009 XII	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	-23845,0
2010 I	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
II	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
III	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6
IV	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0
V	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2
VI	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	-36800,3
VII	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
VIII	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
IX	111,8	113,1*	113,4	111,0	89,4	-39535,5*
X	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
XI	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
XII	111,4	95,8	112,3	138,7	.	.

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2010 r. <i>Population – as of September 30, 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2010 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2010</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2010 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ment in December 2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economi- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>in thous.</i>			XII 2009 = =100		w grudniu 2010 r. – w tys. <i>in December 2010 – in thous.</i>				
POLSKA	38201,3	23277,2	14924,1	1954,7	103,3	12,3	83,3	83	296,7	200,2
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2878,3	2018,4	859,9	150,3	102,7	13,0	81,1	49	24,3	18,3
Kujawsko-pomorskie	2070,1	1254,2	815,8	139,4	103,9	16,6	81,1	129	22,2	13,3
Lubelskie	2153,8	1003,8	1150,0	119,7	102,1	13,0	89,4	166	18,8	11,7
Lubuskie	1011,0	642,0	369,0	59,2	97,0	15,6	80,8	70	10,6	7,4
Łódzkie	2536,9	1624,4	912,6	131,6	102,7	12,1	83,0	98	19,1	13,3
Małopolskie	3308,0	1628,0	1680,0	142,2	109,4	10,4	83,8	72	21,0	13,1
Mazowieckie	5239,2	3383,9	1855,4	238,3	106,2	9,4	83,6	110	30,0	20,9
Opolskie	1029,4	538,1	491,2	48,8	103,5	13,1	85,8	46	8,6	5,7
Podkarpackie	2103,6	870,5	1233,1	142,3	100,2	15,8	85,5	148	17,3	10,6
Podlaskie	1188,9	717,9	470,9	63,8	104,2	13,2	88,2	298	9,3	5,6
Pomorskie	2238,6	1477,8	760,8	104,7	104,4	12,2	79,9	63	16,3	11,8
Śląskie	4637,7	3616,5	1021,1	181,2	107,6	9,9	84,7	44	30,1	23,3
Świętokrzyskie	1267,3	571,2	696,1	82,1	98,0	14,7	83,3	190	12,0	7,8
Warmińsko-mazurskie	1427,5	853,3	574,2	105,9	97,0	20,0	79,5	230	16,3	10,1
Wielkopolskie	3417,7	1911,8	1505,9	135,2	101,2	9,2	82,9	61	23,2	16,1
Zachodniopomorskie . .	1693,5	1165,3	528,2	110,0	103,8	17,4	81,1	98	17,5	11,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2010 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	XII 2009=100	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	XII 2009=100	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	XII 2009=100	w złotych za 1 szt <i>zlotys per head</i>	XII 2009=100
POLSKA	82,08	153,7	64,25	159,9	112,54	146,9	107,45	67,8
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	85,83	151,5	66,67	x	121,56	145,1	.	x
Kujawsko-pomorskie	69,31	140,3	55,00	111,1	113,26	142,8	127,81	81,1
Lubelskie	77,94	164,7	58,92	198,3	86,90	117,0	85,91	57,0
Lubuskie	88,89	119,4	86,67	123,8	132,38	156,5	.	x
Łódzkie	79,04	147,4	62,13	172,7	111,90	161,6	87,19	57,0
Małopolskie	86,73	155,5	70,42	141,6	119,44	174,4	103,43	64,0
Mazowieckie	83,00	161,7	60,08	178,1	102,71	133,3	95,95	59,3
Opolskie . . . . .	.	x	.	x	133,75	153,0	.	x
Podkarpackie	93,27	175,8	76,67	220,1	125,00	156,9	85,00	55,3
Podlaskie	78,92	158,2	59,47	180,4	86,84	108,0	100,61	58,3
Pomorskie	83,00	142,7	75,00	120,0	113,03	146,2	.	x
Śląskie	87,03	136,1	75,28	116,8	127,41	152,1	130,00	75,4
Świętokrzyskie	81,42	170,1	65,35	184,2	97,76	147,0	93,16	61,6
Warmińsko-mazurskie	75,91	148,7	55,80	170,0	116,21	122,8	182,50	105,1
Wielkopolskie	78,97	147,1	59,33	154,8	112,51	162,2	106,36	66,8
Zachodniopomorskie ..	79,22	127,3	57,00	114,9	118,14	152,7	128,00	100,0

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2010 r. <i>in December 2010</i>		w końcu listopada 2010 r. <i>end of November 2010</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>in thous. heads</i>			
POLSKA	5559,5	2635,5	14766,8	1326,5
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	92,7	42,2	371,5	39,6
Kujawsko-pomorskie	458,7	181,3	1777,6	187,6
Lubelskie	345,9	173,6	966,9	86,6
Lubuskie	57,2	24,7	166,7	15,2
Łódzkie	486,5	229,0	1284,9	104,1
Małopolskie	186,3	111,5	321,7	37,4
Mazowieckie	1001,1	534,3	1374,2	119,7
Opolskie	114,3	47,1	663,2	57,0
Podkarpackie	106,7	73,0	220,0	20,1
Podlaskie	918,7	475,1	564,4	49,3
Pomorskie	178,3	70,1	913,7	90,0
Śląskie	121,1	50,2	323,0	29,0
Świętokrzyskie	165,5	82,0	383,5	40,0
Warmińsko-mazurskie	413,2	200,9	673,6	65,7
Wielkopolskie	822,7	302,8	4415,0	348,5
Zachodniopomorskie . .	90,6	37,7	346,9	36,7

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2010									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I–XII 2009 = 100	w tys. in thous.	I–XII 2009 = 100	w zł zł	I–XII 2009 = 100	w mln zł in mln zł	I–XII 2009 = 100 ^b	w tys. in thous.	I–XII 2009 = 100
POLSKA	945306,9	109,8	2442	99,5	3487,90	105,2	160403,8	105,2	443	101,6
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	88862,0	113,2	209	98,5	3845,88	106,3	10318,3	102,0	32	96,6
Kujawsko-pomorskie ..	43550,6	120,9	126	101,8	2947,32	104,4	5524,9	112,7	22	105,9
Lubelskie	21783,9	113,9	84	103,3	3155,13	108,1	4452,3	109,6	18	102,0
Lubuskie	24336,0	117,0	65	100,1	2983,96	106,7	1958,4	91,2	7	95,5
Łódzkie	50007,5	113,7	168	100,3	3140,04	109,6	6645,8	110,3	23	104,2
Małopolskie	58266,7	120,4	171	100,3	3306,79	104,5	14115,5	126,5	42	107,0
Mazowieckie	194035,5	106,5	321	100,9	4030,60	103,7	50996,7	103,0	86	97,5
Opolskie	17713,2	90,3	55	96,6	3157,73	102,0	2752,6	107,5	8	103,6
Podkarpackie	29656,2	118,8	118	99,7	2898,37	105,6	5175,7	107,5	20	109,0
Podlaskie	16041,8	102,5	46	94,8	2919,92	105,5	3839,7	117,8	10	109,7
Pomorskie	58388,9	114,3	135	98,6	3433,78	103,5	8473,4	103,0	29	111,7
Śląskie	175963,6	113,0	438	98,7	4108,83	104,9	17182,9	105,6	62	98,6
Świętokrzyskie	19969,8	108,5	60	98,1	3118,20	103,6	4179,8	113,3	13	106,6
Warmińsko- -mazurskie	21921,4	115,9	78	100,0	2742,46	105,9	3317,4	98,0	14	99,6
Wielkopolskie	99835,6	107,5	288	99,2	3244,32	106,3	16291,6	96,8	44	96,7
Zachodniopomorskie ..	24974,1	108,9	79	96,5	3091,96	103,7	5178,9	94,2	15	109,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
 a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 50. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-XII 2010		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-XII 2010 r. <i>Dwellings completed in the period I-XII 2010</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w złotych <i>in zlotys</i>	I-XII 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-XII 2009 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I-XII 2009 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA	3538,53	102,2	135715	84,8	70425	14446	90,6	10297
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3792,93	106,1	12852	90,9	5268	1202	93,9	763
Kujawsko-pomorskie	2917,81	100,7	5814	86,6	3500	603	89,1	476
Lubelskie	2877,11	103,9	5680	93,3	3705	615	95,2	495
Lubuskie	2781,26	105,2	3439	92,3	1927	338	91,5	248
Łódzkie	3032,35	101,1	6941	109,4	3920	785	109,6	580
Małopolskie	3106,22	103,8	12250	65,2	7182	1426	81,4	1083
Mazowieckie	4954,83	104,1	28426	72,9	11381	2932	78,7	1770
Opolskie	3173,89	96,6	2161	122,4	1355	247	119,4	202
Podkarpackie	2784,80	101,8	4969	90,9	3754	591	94,7	521
Podlaskie	3544,78	107,9	4327	102,5	1832	428	106,4	283
Pomorskie	3399,93	99,5	11792	82,0	4598	1156	86,4	713
Śląskie	3333,42	101,4	10248	96,4	7238	1311	102,4	1093
Świętokrzyskie	2925,95	98,7	2305	121,8	1461	247	115,4	195
Warmińsko-mazurskie	2831,87	102,5	4757	98,0	2527	457	99,1	335
Wielkopolskie	3295,33	102,2	13599	95,2	8076	1506	97,4	1145
Zachodniopomorskie . .	3160,31	99,1	6155	79,5	2701	601	85,3	396

TABL. 50. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 XII 2010 r. National economy entities ^a – as of 31 XII 2010										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation								
POLSKA <i>POLAND</i>	246	17156	303040	68325	9322	261	1593	252411	294	65406	2942965
Dolnośląskie	14	1371	24782	6521	693	21	96	21021	22	6311	235003
Kujawsko-pomorskie	9	964	11383	1695	342	15	43	9497	10	1616	142934
Lubelskie	5	1156	8752	1075	239	11	19	6830	9	1022	127467
Lubuskie	8	476	7428	2698	162	4	27	6422	6	2634	78324
Łódzkie	9	954	14198	2722	434	6	53	11268	22	2633	180144
Małopolskie	28	1120	22530	3740	676	12	98	17584	21	3494	253184
Mazowieckie	93	3151	89319	25594	3059	61	750	77184	55	24443	486952
Opolskie	3	486	5363	1395	111	5	27	4472	7	1354	73772
Podkarpackie	2	731	7452	974	238	12	27	5638	8	896	118618
Podlaskie	2	474	4492	529	105	5	20	3193	12	494	73083
Pomorskie	8	1062	22027	4151	773	17	118	19053	9	3966	193855
Śląskie	19	1162	32809	5629	1077	43	129	26911	44	5385	342941
Świętokrzyskie	5	491	4760	563	223	15	23	3601	6	524	86663
Warmińsko-mazurskie	4	695	6043	945	134	8	8	4951	10	923	87743
Wielkopolskie	27	1752	27818	5838	794	16	117	22747	41	5550	291948
Zachodniopomorskie	10	1111	13884	4256	262	10	38	12039	12	4161	170334

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.



URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU

50-950 Wrocław, ul. Oławska 31

e-mail: sekretariatUSWRO@stat.gov.pl <http://www.stat.gov.pl/wroc/>

PLAN WYDAWNICZY 2011

Roczniki statystyczne

- Rocznik statystyczny województwa dolnośląskiego 2011
- Województwo dolnośląskie 2011, podregiony, powiaty, gminy

Informacje i opracowania statystyczne

- Biuletyn statystyczny województwa dolnośląskiego
- Raport o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa dolnośląskiego
- Sytuacja społeczno-gospodarcza Wrocławia
- Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru regon w województwie dolnośląskim w 2010 r.
- Rynek pracy w województwie dolnośląskim w 2010 r.
- Budżety jednostek samorządu terytorialnego w województwie dolnośląskim w 2010 r.
- Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie dolnośląskim w 2010 r.
- Rynek wewnętrzny w województwie dolnośląskim w latach 2007-2010
- Ochrona zdrowia i opieka społeczna w województwie dolnośląskim w latach 2008-2010

Porównania międzynarodowe

- Ceny w Euroregionie Nysa 2011
- Powiaty w Euroregionie Nysa 2011
- Rocznik Euroregionu Nysa 2011

Narodowy Spis Powszechny

- Powszechny Spis Rolny 2010 - raport z wyników województwa dolnośląskiego

Foldery i materiały ekologiczne

- Plan wydawniczy Urzędu Statystycznego we Wrocławiu
- Wrocław w liczbach 2011

Studia i analizy statystyczne

- Analiza wskaźnikowa zrównoważonego rozwoju województw 2005-2009

**URZĄD STATYSTYCZNY
W INTERNECIE**

www.stat.gov.pl/wroc/